



PROACTIV®






Istruzioni per l'uso

Libretto di manutenzione

Bicicletta compatta
fuoristrada FOXX

Sommario

1	Premessa	4
2	Spiegazione dei simboli.....	4
3	Conformità / Altre informazioni	4
3.1	Classificazione.....	4
3.2	Conformità	4
3.3	Produttore	4
4	Dotazione e ispezione del prodotto al ricevimento.....	4
5	Introduzione.....	5
6	Destinazione d'uso e indicazione	5
7	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	6
8	Specifiche tecniche.....	6
8.1	Sistema di azionamento	6
8.1.1	Istruzioni generali.....	6
8.1.2	Autonomia.....	6
8.1.3	Velocità	7
8.2	Capacità di salita	7
8.3	Peso del prodotto.....	7
8.4	Peso del carico	7
8.5	Altezza dal suolo e raggio di sterzata.....	7
8.6	Dotazione di base e dimensioni.....	7
8.7	Durata del ciclo di vita.....	8
9	Targhetta identificativa e contrassegni sul prodotto.....	8
10	Messa in funzione e consegna.....	8
11	Conoscenza del prodotto e dell'ambiente circostante.....	8
12	Prima della guida / dell'uso – avvertenze di sicurezza.....	9
13	Durante la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza.....	9
14	Avvertenze di sicurezza sugli ostacoli.....	11
15	Avvertenze di sicurezza sui punti pericolosi e sulle situazioni di pericolo.....	11
16	Dopo la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza	12
17	Elementi funzionali	12
17.1	Supporto del cuscinetto e manovella.....	12
17.1.1	Posizione seduta.....	12
17.1.2	Regolazione dell'inclinazione della posizione del cuscinetto di movimento	13
17.1.3	 Regolazione in altezza della posizione del cuscinetto di movimento	14
17.1.4	 Lunghezza della manovella e dimensione della maniglia	15
17.2	Impugnature.....	15

17.3	Cambio.....	15
17.3.1	Deragliatore	15
17.3.2	Ricarica della batteria in caso di cambi elettronici SRAM	16
17.3.3	Cambio a mozzo Rohloff elettrico.....	18
17.4	Freni.....	18
17.4.1	Freni a disco	18
17.4.2	Freno di stazionamento	19
17.5	Sistema di azionamento	19
17.5.1	Accensione e spegnimento.....	20
17.5.2	Livelli di assistenza	20
17.5.3	Partenza assistita.....	20
17.6	Batteria.....	20
17.6.1	Istruzioni generali.....	20
17.6.2	Dispositivo di riposizionamento con doppia batteria.....	21
17.6.3	Rimozione e inserimento delle batterie.....	21
17.6.4	Controllo dello stato di carica della batteria	22
17.6.5	Ricarica della batteria	23
17.7	Elementi a molla	23
17.8	Illuminazione	25
17.9	Segnale acustico	26
17.10	Istruzioni del produttore.....	26
18	Schienale.....	27
18.1	Regolazione dell'inclinazione dello schienale.....	27
18.2	Ripiegamento dello schienale.....	28
18.3	 Posizionamento longitudinale dello schienale	28
19	 Sistema di seduta	29
20	Ruote	30
20.1	Rimozione e applicazione delle ruote.....	30
20.1.1	Ruote anteriori	30
20.1.2	Ruota motrice posteriore	31
20.2	 Verifica e regolazione della traccia delle ruote	33
20.3	Pressione pneumatici	35
21	Supporto per le gambe.....	36
22	Ingombro	36
23	Immagazzinamento	38
24	Trasporto	38
24.1	Presenza sicura del prodotto.....	38

24.2 Trasporto di persone a bordo di veicoli	39
24.3 Fissaggio del prodotto nel veicolo (senza l'utilizzatore)	39
24.4 Trasporto in aereo	39
25 Guasti di funzionamento.....	39
26 Pulizia e cura	40
27 Manutenzione.....	40
27.1 Istruzioni generali.....	40
27.2 Programmi di manutenzione.....	41
27.3 Certificazione della manutenzione.....	41
28 Smaltimento e riciclaggio	42
29 Riutilizzo	42
30 Garanzia	43
31 Responsabilità	43
32 Allegato: Controllo e manutenzione delle teste a snodo e dei controdadi	44
33 Allegato: Coppie di serraggio, dati di bloccaggio e attrezzi	45
34 Allegato: Pass per prodotti medici / conferma delle istruzioni verbali	46
35 Allegato: Protocollo di consegna	47
35.1 Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso	47
35.2 Check-list per le istruzioni verbali all'utilizzatore	48
36 Allegato: Liste di ispezione	49



Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PRO ACTIV.



Per le persone ipovedenti questo documento è disponibile anche in formato PDF sul sito www.proactiv-gmbh.eu/it, dove grazie alla funzione zoom, è possibile ingrandire a proprio piacimento le dimensioni del carattere.

1 Premessa

Gentile cliente,

congratulations per l'acquisto del Suo nuovo prodotto PRO ACTIV. Lei ha scelto un prodotto di qualità appositamente studiato per incontrare le Sue esigenze. Di seguito abbiamo riepilogato alcune informazioni per un utilizzo corretto e sicuro del prodotto. Leggere le presenti istruzioni prima di utilizzarlo.

Nelle istruzioni per l'uso allegate sono spiegati i gruppi standard. Se il Suo prodotto è dotato di soluzioni personalizzate o gruppi non standard, in caso di dubbi sull'uso, La preghiamo di rivolgersi al rivenditore Reha specializzato oppure all'azienda PRO ACTIV.



Può scaricare le istruzioni per l'uso nella versione attuale come documento in formato PDF nella nostra sezione Download all'indirizzo www.proactiv-gmbh.eu/it.

Rimaniamo a disposizione per qualsiasi ulteriore domanda sul prodotto acquistato o un altro dei nostri prodotti.

Le auguriamo una piacevole guida con la massima mobilità.

Il Suo team PRO ACTIV

2 Spiegazione dei simboli

I simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso hanno i seguenti significati:



Produttore



Avvertenze generiche e sulla sicurezza



Numero di serie

3 Conformità / Altre informazioni

3.1 Classificazione

La bicicletta compatta fuoristrada FOXX (di seguito denominata "prodotto") è classificata come prodotto di classe I.

3.2 Conformità



La ditta PRO ACTIV Reha-Technik GmbH dichiara, in qualità di azienda produttrice, che il prodotto in questione è un prodotto di classe I ed è conforme ai requisiti del Regolamento sui dispositivi medici (UE) (2017/745).

In caso di alterazione del prodotto eseguita senza l'approvazione dell'azienda PRO ACTIV Reha-Technik GmbH, decade la validità della presente dichiarazione.

3.3 Produttore



PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Im Hofstätt 11

D-72359 Dotternhausen

Tel. +49 7427 9480-0

Fax +49 7427 9480-7025

E-mail: info@proactiv-gmbh.de

Sito web: www.proactiv-gmbh.eu/it

4 Dotazione e ispezione del prodotto al ricevimento

La dotazione comprende il prodotto allestito come da ordinazione, batteria(e), display, caricabatterie e istruzioni per l'uso, compresi conferma delle istruzioni / protocollo di consegna e check-list per l'ispezione. La dotazione di base è riportata nel capitolo "Specifiche tecniche". In base al Suo ordine, il prodotto è equipaggiato con ulteriori accessori raccomandati, quali p. es. cintura di sicurezza e fissaggio del femore.

Una volta ricevuto il prodotto, verificare che la dotazione sia completa.

Prima della consegna viene verificato il completo funzionamento del prodotto che viene poi imballato in speciali cartoni.

Si prega di controllare il prodotto subito dopo averlo ricevuto, possibilmente in presenza del corriere, per verificare che non abbia subito danni durante il trasporto. Se ritiene che il prodotto sia stato danneggiato durante il trasporto, Le chiediamo di fare quanto segue:

1. Redigere un verbale di accertamento in presenza del corriere con documentazione

fotografica dell'imballaggio e del prodotto (vista d'insieme e foto dettagliate).

2. Annotare i danni sulla bolla di consegna al ricevimento della merce.
3. Trasmettere la documentazione fotografica, la bolla di consegna e l'attestato di avvenuto recapito con l'annotazione dei danni a PRO ACTIV.

PRO ACTIV controllerà i danni denunciati e concorderà con Lei la procedura da seguire (ad es. spedizione di parti di ricambio, spedizione di reso per riparazione).

In caso di mancata osservanza di queste istruzioni, non sarà possibile richiedere il risarcimento danni.


5 Introduzione


Prima di iniziare il primo viaggio, familiarizzare con le presenti istruzioni per l'uso e rispettare in particolare tutte le avvertenze di sicurezza e di pericolo.


Prima di utilizzare il prodotto, consultare per Lei e per il Suo personale di assistenza i terapisti e i medici che La seguono per sapere quali azioni può eseguire con il prodotto sulla base delle Sue attuali condizioni.


Allo stesso modo, Lei e il Suo personale di assistenza dovrete farvi consigliare dai terapisti, dai medici e dal rivenditore specializzato Reha in merito all'utilizzo e alle regolazioni del prodotto oltre che sugli accessori di sicurezza disponibili. Verifichi insieme al Suo rivenditore specializzato Reha quale tipo di fissaggio nel prodotto è più adatto alle Sue esigenze. PRO ACTIV offre vari tipi di cinture.


Consigliamo di effettuare escursioni su terreni irregolari sempre in compagnia di un accompagnatore.


 Fuoristrada non effettuare in nessun caso azioni con il prodotto o interventi sul prodotto che non abbia appreso e di cui non abbia il pieno controllo.


 Rispettare rigorosamente i consigli dei medici, dei terapisti e del rivenditore specializzato Reha riguardo agli accessori di sicurezza necessari.

 In caso di incertezze sull'uso del prodotto oppure in caso di guasti tecnici, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV prima dell'uso.

 Il software di controllo deve essere programmato al momento della consegna in modo tale da soddisfare i requisiti previsti dalla legge per un azionamento Pedelec. In caso di modifiche al software occorre tenere presente che questi requisiti devono comunque essere soddisfatti.

 Assicurare il prodotto contro l'utilizzo indesiderato e il furto.

 Assicurarsi che nella combinazione del prodotto con moduli di terzi sia garantita l'adeguatezza dei singoli componenti e dell'unità così creata. Per informazioni sull'adeguatezza della combinazione, consultare il produttore dei componenti terzi o il rivenditore specializzato Reha.

 Il prodotto contiene piccoli pezzi che, in determinate circostanze, possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini.

6 Destinazione d'uso e indicazione

Questo prodotto offre alle persone con difficoltà di deambulazione o incapaci di camminare la possibilità di sostituire la camminata con la guida di una bicicletta compatta azionata dalla forza muscolare del conducente con assistenza elettrica in una misura tecnicamente realizzabile allo scopo di ottenere, ovvero aumentare il più possibile la mobilità autonoma dell'utilizzatore attivo.

Il sistema di azionamento elettrico supporta il movimento attivo a manovella delle braccia da parte dell'utilizzatore, agevolando quindi l'andatura.

Indicazioni: Difficoltà di deambulazione o limitazione della capacità di camminare a causa di paralisi, perdita di un arto, difetto/deformità dell'arto, contratture articolari/danni alle articolazioni, disturbi neurologici e muscolari.

Controindicazioni: Malattie muscolari progressive il cui corso è accelerato dall'esaurimento della muscolatura delle braccia e del tronco impegnata (p. es. distrofie muscolare e atrofie) così come malattie concomitanti di epilessia (in questo caso, per l'ammissione alla circolazione stradale si applicano le norme di legge relative all'assenza di crisi epilettiche).

A titolo integrativo, il prodotto deve essere usato soltanto da persone che

- siano in grado di muovere e coordinare le mani, le braccia e la testa (in caso di comando a mento della partenza assistita e del cambio se viene meno la funzionalità delle mani) in modo che, durante il viaggio, possano eseguire senza alcuna limitazione l'azionamento di tutti gli elementi di comando e il movimento completo dello sterzo;
- abbiano facoltà visive, fisiche e mentali tali da consentire di utilizzare con sicurezza il prodotto in tutte le situazioni rispettando i requisiti di legge per la circolazione su strade pubbliche; per i bambini o gli adulti con disabilità intellettive, motorie e visive gravi, gli accompagnatori possono provvedere alla sicurezza stradale necessaria in loro vece e come accompagnatori;
- siano state istruite sull'utilizzo da parte di un rivenditore specializzato Reha oppure da PRO ACTIV.

7 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa handbike è progettata per l'utilizzo in ambienti esterni su strade sufficientemente solide che garantiscano la trazione durante l'azionamento e le frenate così come la stabilità del prodotto. Per l'utilizzo in ambienti interni deve essere presente uno spazio sufficiente per fare

manovra. Evitare di utilizzare il prodotto in condizioni di cattivo tempo (p. es. tempeste), poiché ciò può comportare rischi incalcolabili. Il grande punto di forza di questa handbike sta nell'affrontare terreni accidentati e salite che, grazie all'assistenza elettrica e alla trazione posteriore per avere la massima trazione in montagna, si superano facilmente. Grazie alla robusta protezione dei dischi dei freni e del fondo, questa handbike è attrezzata al meglio per la guida fuoristrada.

Il carico massimo ammesso del prodotto nella versione standard è 120 kg. Per carichi superiori è possibile produrre esecuzioni personalizzate con rispettiva indicazione sulla targhetta identificativa. Si noti che i limiti di carico riportati sulla targhetta identificativa non devono essere superati neppure per il trasporto di oggetti.

L'utilizzo del prodotto in conformità alla sua destinazione d'uso è il requisito fondamentale per un funzionamento sicuro. In linea di massima, il prodotto può essere utilizzato unicamente per gli impieghi indicati e descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Ciò include l'immagazzinamento, il trasporto, la manutenzione / ispezione e la riparazione così come le avvertenze di sicurezza riportate nei singoli capitoli delle presenti istruzioni per l'uso.

8 Specifiche tecniche

8.1 Sistema di azionamento

8.1.1 Istruzioni generali

I dati tecnici, le avvertenze e le istruzioni sul sistema di azionamento sono riportati nelle istruzioni per l'uso del produttore dell'azionamento stesso.

8.1.2 Autonomia

L'autonomia del sistema di azionamento varia a seconda del terreno percorso, delle condizioni di guida dominanti e del peso dell'utilizzatore. In presenza di condizioni di guida ottimali (tra cui massimo esercizio della forza da parte dell'utilizzatore sulla pedivella, terreno piano,

batteria(e) completamente carica(he), temperatura ambiente di 20 °C, guida omogenea, pressione degli pneumatici massima, assenza di controvento) e un peso dell'utilizzatore di ca. 85 kg, è possibile raggiungere l'autonomia indicata qui di seguito:

con una batteria Bafang, 48 V,
696 Wh: 50 - 75 km

con doppia batteria Bafang, 48 V,
696 Wh: 100 - 150 km

8.1.3 Velocità

Tramite l'**ausilio di spinta ovvero la partenza assistita** è possibile raggiungere una velocità fino a **15 km/h** senza muovere la pedivella. Un ausilio motorizzato oltre questa velocità è previsto **soltanto girando manualmente** la pedivella. L'ausilio motorizzato consente di raggiungere una velocità massima di **24,9 km/h**.

8.2 Capacità di salita

La capacità di salita indica la possibilità del prodotto di percorrere una salita. Dipende in gran parte dalla ripartizione del peso "ruota posteriore-ruote anteriori del prodotto", dal peso totale del prodotto e dal coefficiente di attrito del fondo. In condizioni non ottimali (p. es. fondo scivoloso in caso di pioggia), già prima di raggiungere la capacità di salita indicata, sussiste il rischio di arrivare ad una torsione della ruota motrice.

In condizioni ottimali (tra cui pressione massima degli pneumatici, fondo asciutto, pulito e solido), il prodotto è in grado di affrontare, ad una velocità non inferiore a 4 km/h, la seguente pendenza:

40 % ovvero 21,8°

La pendenza massima percorribile dipende, oltre che dalla capacità di salita massima, anche dalla forza di azionamento manuale dell'utilizzatore.

8.3 Peso del prodotto

Il peso complessivo con la dotazione base deve partire da 53 kg.

8.4 Peso del carico

Peso massimo del carico:

120 kg di carico utile

Personalizzazioni individuali possono essere progettate per un carico più elevato, che sarà poi indicato sulla targhetta identificativa.

8.5 Altezza dal suolo e raggio di sterzata

Altezza dal suolo: ab 19 cm

Raggio di sterzata:

- ca. 5,5 m senza manovra
- ca. 4 m con manovra (dipende fortemente dal numero di manovre)

8.6 Dotazione di base e dimensioni

Nella dotazione di base il prodotto è costituito da avancorpo, telaio, braccio oscillante, supporto per le gambe, impugnature con cambio e freni, deragliatore, schienale con inclinazione regolabile senza scatti, freno a disco idraulico incluso bloccaggio di stazionamento per le ruote anteriori, freno a disco idraulico per la ruota posteriore, parafango per la ruota posteriore, batteria per il set di illuminazione e sistema di azionamento.

Dimensioni:

Larghezza prodotto: 90 cm (dipende dalla larghezza dei pneumatici)

Altezza prodotto: ca. 97 cm (in funzione della lunghezza del supporto del cuscinetto)

Lunghezza prodotto: ca. 210 cm (in funzione della regolazione del poggiatesta)

Larghezza del sedile: 37 cm

Dimensione maniglia: 40 - 58 cm

Lunghezza manovella: 155 - 195 cm






8.7 Durata del ciclo di vita


La durata del ciclo di vita del prodotto è di 6 anni.

9 Targhetta identificativa e contrassegni sul prodotto

La **targhetta identificativa** è posta sul lato interno del tubo destro del telaio in direzione di marcia sotto la piastra di seduta. Sulla targhetta identificativa sono indicati il modello esatto, il numero di serie e altri dati tecnici.


In caso di contatto con il rivenditore specializzato Reha oppure con PRO ACTIV in merito al prodotto, tenere sempre a portata di mano il numero di serie e l'anno di costruzione riportati sulla targhetta identificativa.

PROACTIV	
PRO ACTIV Reha-Technik GmbH Im Hofstätt 11 D-72359 Dotternhausen www.proactiv-gmbh.de	Modell model
   	SN serial number
	 date of manufacture
	max. Zuladungkg max. load
	max. Anhängelastkg max. towed capacity


 Contrassegno CE
"Conformità europea"


 Prodotto medico

 Produttore

 Osservare le istruzioni per l'uso

 Numero di serie

 Data di produzione

 I componenti elettrici devono essere smaltiti nell'impianto di riciclaggio previsto a livello statale

Il prodotto è contrassegnato con un **altro simbolo** (adesivo):



Prodotto non omologato per l'utilizzo come sedile all'interno di un veicolo

10 Messa in funzione e consegna

Il prodotto viene consegnato pronto all'uso da un rivenditore specializzato Reha o da un servizio esterno ovvero dal consulente prodotti dell'azienda PRO ACTIV.

Infine, sulla base delle istruzioni per l'uso in dotazione, vengono impartite istruzioni complete sull'uso del prodotto. A tale riguardo Le vengono consegnati come documenti scritti la conferma delle istruzioni verbali impartite e il protocollo di consegna. Riceverà inoltre le istruzioni per l'uso e, se necessario, gli altri accessori per uso personale. Si raccomanda la presenza di una seconda persona che segua le istruzioni impartite, cosicché, in caso di necessità, possa prestare il proprio aiuto nell'uso del prodotto.

Durante la consegna, la conferma delle istruzioni verbali (capitolo 34) e il protocollo di consegna, compresa la check-list (capitolo 35) devono essere compilati. Il rivenditore specializzato Reha dovrà spedire a PRO ACTIV i documenti compilati in formato elettronico via e-mail oppure cartaceo via fax o a mezzo posta.


11 Conoscenza del prodotto e dell'ambiente circostante


Alla prima messa in funzione, guidare il prodotto alla velocità minima per poter familiarizzare con le caratteristiche di guida dello stesso. Adattare la velocità e le manovre di guida sempre alle capacità dell'utilizzatore, alle condizioni esterne e alle disposizioni di legge. Entro breve avrà già la sensazione di poter utilizzare il prodotto in modo sicuro. Prima di percorrere discese o salite con il prodotto, familiarizzare perfettamente con il prodotto su percorsi in piano. Familiarizzare con lo spazio di frenata per diverse velocità.


Impari a conoscere l'ambiente nel quale desidera utilizzare il prodotto. Presti attenzione agli ostacoli e impari a superarli o ad evitarli.


Familiarizzi con il Codice della Strada dato che, viaggiando su strade pubbliche, vige tale ordinamento.


12 Prima della guida / dell'uso – avvertenze di sicurezza


 Prima di ogni viaggio controllare le condizioni delle ruote (p. es. ispezione visiva di raggi e cerchi, controllo della presenza di danneggiamenti agli pneumatici, corpi estranei e crepe). In caso di dubbi sull'idoneità all'uso, non utilizzare il prodotto. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PROACTIV.


 Verificare a intervalli regolari la pressione degli pneumatici. Rispettare i dati del produttore relativi agli pneumatici.


 Prima di ogni viaggio verificare il bloccaggio sicuro delle ruote.

 Prima di iniziare il viaggio verificare la presenza di un contatto fisso per tutti i collegamenti elettrici a spina e che le batterie siano saldamente in posizione nei loro supporti.


 Prima di iniziare il viaggio controllare il funzionamento dei freni del prodotto. Non intraprendere viaggi se non tutti i freni sono perfettamente funzionanti.


 Verificare periodicamente le condizioni di stabilità del sistema di schienale e sedile e, in caso di dubbio, farle valutare dal rivenditore specializzato Reha.


 In base alla dotazione, il prodotto dispone di meccanismi di piegatura / pieghevoli che comportano il rischio di schiacciamento (p. es. dita incastrate). Pertanto, farsi spiegare l'utilizzo di questi meccanismi dal rivenditore specializzato Reha e provarli in prima persona e affiancati.


 Verificare prima di ogni viaggio, se presente, il corretto funzionamento delle luci anteriori e posteriori e l'efficacia dei riflettori. Le luci

e i catarifrangenti durante la guida devono essere ben visibili e non devono essere coperti da oggetti.


 Si raccomanda di intraprendere un viaggio solo con la batteria completamente carica. Se non si osserva la presente raccomandazione, occorre tenere conto della ridotta portata quando si pianifica il percorso. Quando si percorrono lunghe distanze, si raccomanda di portare con sé una batteria di ricambio completamente carica.


 Per riparare un guasto agli pneumatici, portare sempre con sé un kit di riparazione e una pompa ad aria. In alternativa, uno spray per forature in grado di riempire lo pneumatico con schiuma indurente.


 Per ridurre al minimo il rischio di gravi lesioni in caso di caduta, indossare sempre un casco durante la guida.


 Assicurarsi sempre, eventualmente con un fissaggio separato (p. es. con i nastri in velcro forniti in dotazione), che, durante l'utilizzo del prodotto, i piedi non scivolino fuori dal supporto per le gambe e non entrino in contatto con le ruote anteriori.


13 Durante la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza


 Tenere presente che, in presenza di temperature ambiente elevate, le parti del prodotto possono riscaldarsi fortemente. A partire da 50 °C possono derivarne danni al prodotto e, già a partire da 40 °C, rischi di ustioni per l'utilizzatore che, proprio nelle persone con disturbi della sensibilità, non devono essere sottovalutati. Per questo motivo, il prodotto non deve essere esposto a tali sollecitazioni termiche. Per lesioni alle persone e danni alle cose derivanti da tali sollecitazioni, PROACTIV non può assumersi responsabilità o garanzia alcuna. Allo stesso modo, sussistono determinati rischi in presenza di temperature estremamente basse.


 Durante la guida, la frenate e le manovre tenere saldamente le manovelle sempre con entrambe le mani. Se la situazione di guida richiede il distacco di una mano dalla manovella, ciò è consentito soltanto una volta ridotta la velocità al minimo.


 Ridurre al minimo la velocità in curva e, se possibile, inclinare la parte superiore del corpo nella direzione della curva.


 Si possono percorrere soltanto terreni sui quali il prodotto si possa controllare in modo sicuro attraverso lo sterzo e i freni.


 Evitare di fermarsi su pendii ripidi, poiché sussiste il rischio di perdere il controllo del prodotto. Se possibile, su un pendio evitare svolte o cambi di direzione.

 Non accendere mai il prodotto su salite o pendenze. In questo caso potrebbero verificarsi situazioni di pericolo, di fronte alle quali l'azionamento dell'assistenza elettrica potrebbe intervenire soltanto in modo ritardato oppure del tutto ininfluenza.


 Una volta attivato il sistema di azionamento, ogni movimento della manovella provoca un comando di guida. Durante le attese in prossimità di punti pericolosi (p. es. in caso di semaforo per pedoni, in prossimità di rampe di qualsiasi genere), tenere sempre i freni di esercizio premuti e le manovelle verticalmente verso il basso.


 Negli ambienti, nei punti stretti o pericolosi o durante la manovra, il prodotto deve essere usato sempre con l'azionamento disattivato e spento, in modo da evitare di impartire comandi di guida accidentalmente.


 Con il buio o al crepuscolo, così come in condizioni di scarsa illuminazione o di cattivo tempo, accendere sempre le luci sul prodotto.


 Durante la guida in zone pedonali, mantenere la velocità max. ammessa (velocità a passo d'uomo di 6 km/h) e una distanza late-


rale sufficiente (almeno la larghezza del prodotto) dagli ostacoli e dagli altri utenti della strada.


 Durante il viaggio su superfici, strade, vie e piazze pubbliche, rispettare le norme di legge sul traffico e il Codice della Strada.


 Evitare di viaggiare su fondi non sufficientemente solidi per la trazione durante l'azionamento e le frenate.


 In caso di marcia su percorsi accidentati (p. es. in presenza di ciottoli sciolti e buche) sussiste un rischio superiore di guasti agli pneumatici e di ribaltamento.


 Il prodotto può influire su altre apparecchiature, ad esempio, i totem antitaccheggio nei negozi.


 Durante la guida, non spostare mai il manubrio bruscamente, in quanto, in talune circostanze, questo tipo di movimento potrebbe provocare il ribaltamento laterale del prodotto.


 Durante la guida, non toccare mai la zona in prossimità delle ruote o di altre parti in rotazione, poiché altrimenti possono verificarsi lesioni.


 In caso di viaggi prolungati, i freni e il motore del prodotto potrebbero riscaldarsi. Evitare pertanto di toccare i freni e l'azionamento durante e subito dopo la marcia.

 Nel caso in cui la situazione lo consenta, occorre dosare con molta prudenza la riduzione di velocità tramite il freno di esercizio. Una frenata improvvisa può comportare la caduta della parte superiore del corpo, con conseguenti lesioni o perdita del controllo del veicolo.


 Frenare principalmente con il freno della ruota anteriore (sulla presa del freno destra) e utilizzare il freno della ruota posteriore solo in via supplementare. In caso di brusca frenata soltanto con il freno della ruota posteriore, sussiste il rischio, soprattutto su un fondo poco compatto, che il prodotto sbandi.


 In caso di guida su un fondo poco compatto / scivoloso, l'efficacia frenante delle ruote potrebbe risultare notevolmente ridotta. La modalità e la velocità di guida devono essere adattate in modo tale che il prodotto possa essere arrestato con sicurezza in qualunque momento con il freno della ruota anteriore e posteriore.


 Verificare che cavetti, fili e cavi non siano piegati o in qualche modo impigliati. Se lo sono, potrebbero essere danneggiati, compromettendo così il funzionamento del freno, del cambio e del sistema di azionamento. In questo caso non è consentito continuare ad utilizzare il prodotto.

 Durante il viaggio non si dovrebbe fumare, poiché il sistema di seduta e schienale possono venire danneggiati dalla cenere che cade.

14 Avvertenze di sicurezza sugli ostacoli

 Per quanto riguarda l'altezza degli ostacoli da superare, è determinante l'altezza dal suolo. Per l'altezza dal suolo consultare il capitolo 8.5.

 In caso di superamento / attraversamento di ostacoli, occorre evitare nel modo più assoluto di rimanere agganciati all'ostacolo con parti del prodotto o del corpo, poiché altrimenti possono verificarsi cadute, gravi lesioni dell'utilizzatore e di terze persone oltre a danni al prodotto.


 Affrontare i cordoli dei marciapiedi e gli altri ostacoli da superare sempre frontalmente o ad angolo retto e alla velocità minima necessaria. In caso di avanzamento obliquo o di superamento di un ostacolo con una sola ruota anteriore, sussiste un maggiore rischio di ribaltamento laterale.


15 Avvertenze di sicurezza sui punti pericolosi e sulle situazioni di pericolo


L'utilizzatore del prodotto, tenendo conto delle presenti istruzioni per l'uso, delle proprie conoscenze di guida e delle facoltà fisiche, decide in modo autonomo quali tragitti percorrere.

Le conoscenze di guida personali sono significative soprattutto nei punti pericolosi indicati a titolo di esempio di seguito, il cui superamento è deciso sulla base delle valutazioni dell'utilizzatore del prodotto:


- Moli, zone di atterraggio e attracco, vie e piazze in prossimità di corsi d'acqua, ponti non protetti e dighe.
- Vie strette, percorsi in pendenza (p. es. rampe e salite), vie strette su un pendio, percorsi di montagna.
- Vie strette e / o ripide / inclinate sulle arterie stradali principali o in prossimità di precipizi.
- Strade ricoperte da foglie o neve oppure ghiacciate.
- Rampe e dispositivi di sollevamento su veicoli.


 In curva oppure durante la svolta su salite o percorsi in pendenza sussiste un rischio elevato di ribaltamento laterale a causa dello spostamento del baricentro. Evitare tali manovre di guida. Se non è possibile evitarle, condurre queste manovre di guida con maggiore prudenza e soltanto a bassa velocità. Eventualmente eseguire la manovra soltanto con l'ausilio di un'altra persona.

 Procedere con la massima cautela su gradini, spigoli, precipizi o altre zone a rischio.


 Quando si attraversano le arterie stradali principali, gli incroci e i passaggi a livello, occorre prestare maggiore prudenza. Non attraversare mai parallelamente i binari su strade o passaggi a livello, poiché le ruote potrebbero


rimanere incastrate impedendo di manovrare il prodotto.

 Prima di salire su rampe e dispositivi di sollevamento su veicoli, accertarsi che abbiano una larghezza sufficiente per non rischiare che una ruota del prodotto scivoli dalla rampa. Durante il sollevamento o la discesa di una rampa o di un dispositivo di sollevamento, spegnere il sistema di azionamento e azionare il freno di esercizio del prodotto. Mantenere il prodotto sempre al centro della rampa.

 In caso di bagnato, l'aderenza degli pneumatici sul fondo si riduce. Sussiste un maggiore rischio di scivolamento. Adattare alla situazione la modalità di guida, frenata e sterzo.

16 Dopo la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza

 Se inutilizzato, spegnere immediatamente il sistema di azionamento, in modo da evitare di impartire impulsi di guida tramite il contatto con la manovella e di scaricare la batteria.

 Rispettare le avvertenze e le raccomandazioni riportate nelle istruzioni per l'uso del produttore del motore in merito alla carica delle batterie (link nel capitolo 17.10).

17 Elementi funzionali

17.1 Supporto del cuscinetto e manovella

17.1.1 Posizione seduta

La posizione seduta, quindi anche la posizione del cuscinetto e la lunghezza della manovella dipendono dalla stabilità della parte superiore del corpo, dalla muscolatura del busto e dalle dimensioni del corpo. Un adattamento corrispondente viene eseguito già durante la consulenza / misurazione.

La posizione del cuscinetto di movimento dovrebbe essere scelta più profonda possibile, facendo comunque attenzione che le ma-

novelle non entrino in contatto con le cosce durante la rotazione. Inoltre, i gomiti non dovrebbero essere estesi completamente se le manovelle non sono rivolte completamente verso l'esterno del corpo e le spalle poggiano allo schienale.

In caso di **muscolatura del tronco indebolita**, la posizione seduta e la lunghezza della manovella dovrebbero di norma essere scelte in modo tale che la parte superiore del corpo durante il movimento della manovella rimanga ferma e sempre a pieno contatto con lo schienale. Evitare possibilmente movimenti forti della parte superiore del corpo o della testa. Per questo motivo è fondamentale la corretta regolazione dello schienale (vedere il capitolo 18) e la scelta corretta della lunghezza della manovella, così come la posizione del cuscinetto di movimento. Eventualmente, utilizzare una cinghia di fissaggio per le cosce o una cintura di sicurezza a scopo di stabilizzazione.



Figura 1: I gomiti non sono completamente estesi

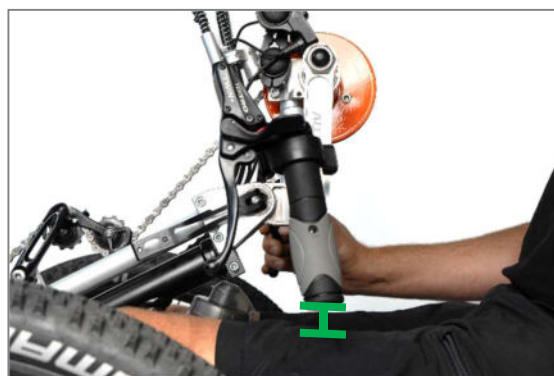




Figura 2: Distanza tra manovella e coscia

 Se avete bisogno di un sistema di ritegno, la scelta del sistema adatto deve essere effettuata con la consulenza di un medico o terapeuta e/o del rivenditore specializzato Reha. Sul mercato sono presenti svariati sistemi, quali p. es. cintura di sicurezza o cinghia di fissaggio per le cosce. Spesso vengono anche utilizzati sistemi realizzati su misura dai rivenditori oppure vengono adattati alle esigenze individuali sistemi reperibili in commercio.

Raccomandazione di equipaggiamento:
PRO ACTIV offre anche sistemi di ritegno quali cinture di sicurezza di varie lunghezze e un sistema di fissaggio per le cosce.

17.1.2 Regolazione dell'inclinazione della posizione del cuscinetto di movimento

I moduli per la regolazione dell'inclinazione sono posizionati sopra all'attacco manubrio. Per prima cosa aprire la leva di serraggio a eccentrico e posizionarla in maniera perpendicolare all'attacco manubrio per allentare il pre-tensionamento. Ruotare quindi la leva di serraggio a eccentrico una volta in senso antiorario fino ad allentare completamente la dentatura. In queste condizioni è possibile regolare l'inclinazione del supporto del cuscinetto come desiderato. Dopo l'allineamento, richiudere la dentatura facendo compiere alla leva di serraggio a eccentrico un giro in senso orario. Chiudere la leva di serraggio a eccentrico e allinearla il più possibile parallela all'attacco manubrio. Assicurarsi infine che il bloccaggio si sia innestato correttamente e che il supporto del cuscinetto sia ben fissato in posizione.

 Non utilizzare l'apparecchio finché il bloccaggio non è completamente chiuso. Un bloccaggio incompleto può causare malfunzionamenti o lesioni.

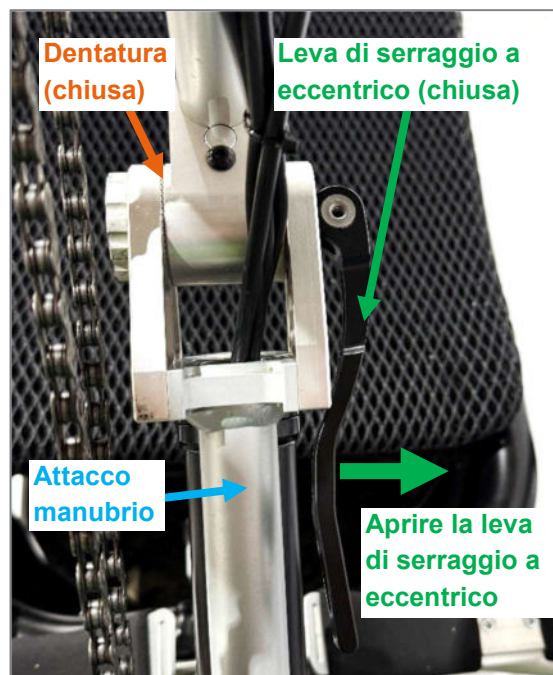


Figura 3: Regolazione dell'inclinazione della posizione del cuscinetto di movimento al di sopra dell'attacco manubrio



Figura 4: Allentamento e chiusura della dentatura mediante la leva di serraggio a eccentrico

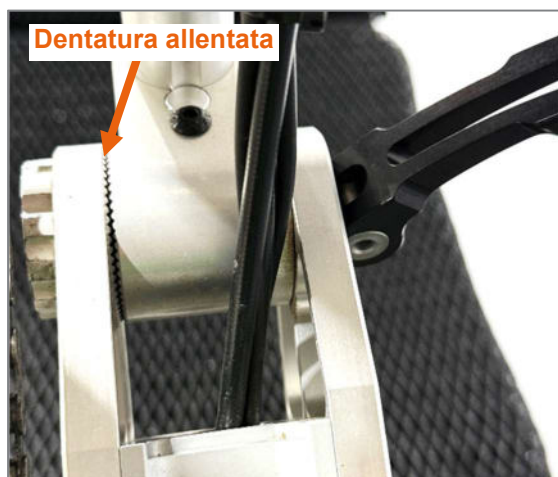


Figura 5: Leva di serraggio a eccentrico aperta, dentatura allentata

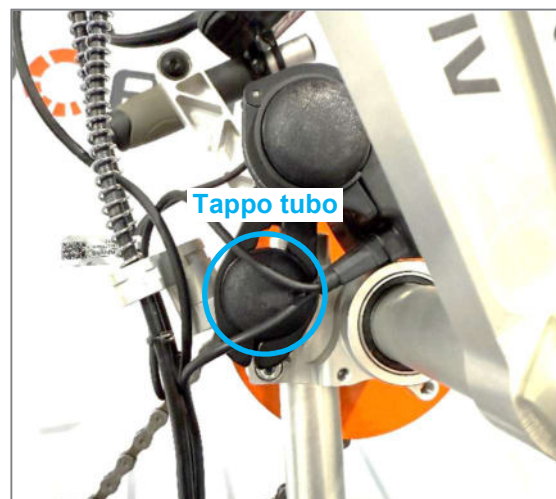



Figura 6: Tappo tubo sull'alloggiamento del cuscinetto

17.1.3 Regolazione in altezza della posizione del cuscinetto di movimento

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV

Per la regolazione dell'altezza esistono due opzioni che consentono ogni volta una regolazione di ca. 30 mm.

Sull'alloggiamento del cuscinetto Allentare il tappo tubo sull'alloggiamento del cuscinetto sotto al display con l'aiuto di un cacciavite. Allentare quindi le due viti di bloccaggio M6 (apertura chiave di 5 mm). È possibile quindi spostare l'alloggiamento del cuscinetto lungo il supporto del cuscinetto nella posizione desiderata. Infine, stringere le viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave di 5 mm) con 7 Nm e bloccarle con apposito prodotto.




Figura 7: Viti di bloccaggio M6 sull'alloggiamento del cuscinetto

Sul sostegno del supporto del cuscinetto: allentare le due viti di bloccaggio M6 (apertura chiave di 5 mm) sul sostegno del supporto del cuscinetto (Fig. 8). Successivamente è possibile spostare il supporto del cuscinetto lungo il sostegno nella posizione desiderata. Infine, stringere le viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave di 5 mm) con 7 Nm e bloccarle con apposito prodotto.




Figura 8: Viti di bloccaggio M6 per la regolazione dell'altezza della posizione del cuscinetto di movimento

Per modificare la posizione del cuscinetto di movimento, rivolgersi al proprio rivenditore oppure a PRO ACTIV.

 In caso di maggiore modifica della posizione del cuscinetto di movimento, occorre adattare la lunghezza di catena, cavi e fili.

17.1.4 Lunghezza della manovella e dimensione della maniglia

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PRO ACTIV

La **lunghezza della manovella** può essere scelta in modo individuale secondo la lunghezza delle braccia e la mobilità dell'utilizzatore. Per adattare la **dimensione della maniglia** sono disponibili alberi del cuscinetto di movimento di diversa larghezza e distanziali tra pedivelle e assi rotanti delle impugnature.

Nel caso in cui sia necessario modificare la lunghezza della manovella o la dimensione della maniglia, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV.

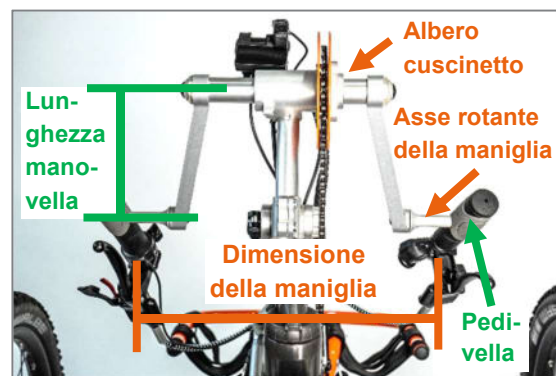


Figura 9: Lunghezza della manovella e dimensione della maniglia

17.2 Impugnature

Le impugnature durante la marcia devono essere tenute saldamente con entrambe le mani e tenute sempre in modo che i cavi e i fili siano rivolti verso l'alto.

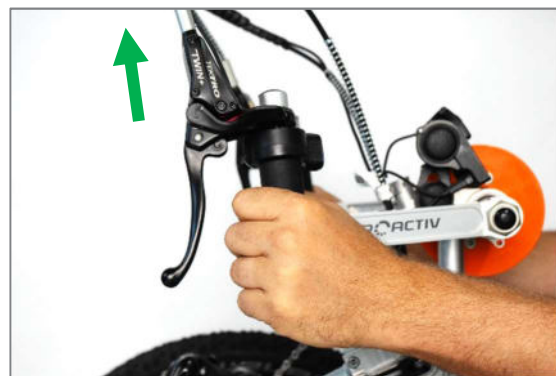


Figura 10: Posizione corretta dell'impugnatura

17.3 Cambio

17.3.1 Deragliatore

Con il deragliatore, i cambi di marcia devono avvenire esclusivamente durante il movimento della manovella. Non è possibile eseguire il cambio con la manovella ferma. In generale, durante il cambio, la coppia durante la manovra della pedivella deve essere un poco ridotta, in modo da consentire un cambio di velocità rapido.

Solitamente gli elementi di comando del cambio sono progettati in modo da poter cambiare tramite la commutazione pollice-indice (per i cambi meccanici) o un pulsante (per i cambi

elettronici). Nella cassetta sulla ruota posteriore, il cambio sul pignone più grande successivo comporta una marcia più piccola e più leggera, mentre, passando al pignone successivo più piccolo, si ottiene una marcia superiore o più dura.



Figura 11: Cassetta

Nelle **commutazioni pollice-indice** il cambio si effettua con:

- "Comando pollice" - esercitando pressione in direzione di marcia con il pollice.
- "Comando indice" - tirando con l'indice in senso opposto alla direzione di marcia.

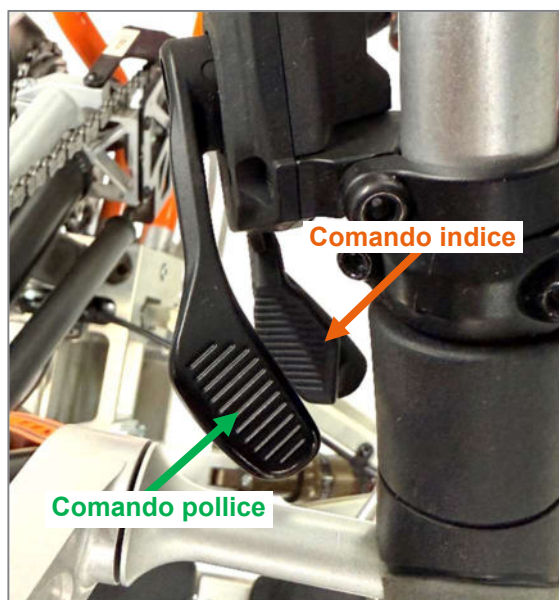


Figura 12: Dispositivo di commutazione pollice-indice del cambio Shimano CUES (sull'impugnatura destra)

Per il cambio elettronico SRAM si passa ad una marcia superiore o inferiore premendo i **pulsanti**.

Si cambia:

- Premendo il pulsante destro con il pollice per passare ad una marcia superiore.
- Premendo il pulsante sinistro con il pollice per passare ad una marcia inferiore.



Figura 13: Pulsanti per passare ad una marcia superiore o inferiore del cambio SRAM

Per tutti i cambi non c'è un indicatore della marcia inserita.

Per ulteriori informazioni sui deragliatori, leggere le istruzioni del produttore del cambio (link nel capitolo 17.10).

17.3.2 Ricarica della batteria in caso di cambi elettronici SRAM

Per verificare lo stato di carica del cambio elettronico, premere il tasto AXS sul cambio. Dopo aver premuto il tasto AXS o in caso di cambio marcia, il LED del componente sul cambio lampeggia.

Il colore del LED indica lo stato di carica della batteria SRAM.

- il LED di colore verde indica "stato di carica elevato, tempo di funzionamento residuo > 5 ore",
- il LED rosso indica "basso stato di carica, tempo di funzionamento residuo 1,5 - 5 ore"

- il LED rosso che lampeggia velocemente indica "stato di carica molto basso, tempo di funzionamento residuo < 1,5 ore".

La batteria deve essere caricata al più tardi quando il LED rosso lampeggia.

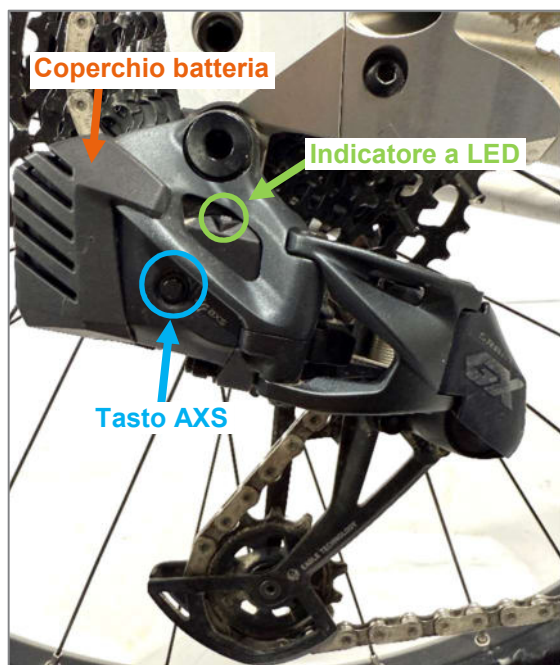


Figura 14: Cambio elettronico SRAM



Figura 15: Rimuovere la batteria per la ricarica

Per effettuare la ricarica, rimuovere la batteria come segue: Per prima cosa togliere il coperchio della batteria. Per rimuoverlo, sganciarlo nei punti 6a, 6b e 6c (Fig. 15) ed estrarlo. Successivamente aprire il bloccaggio batteria tirando la clip verso l'alto e rimuovendo contemporaneamente la batteria. (Fig. 16)

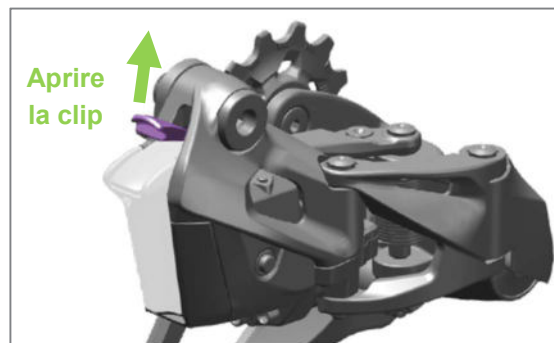


Figura 16: Aprire il bloccaggio della batteria tirando la clip verso l'alto

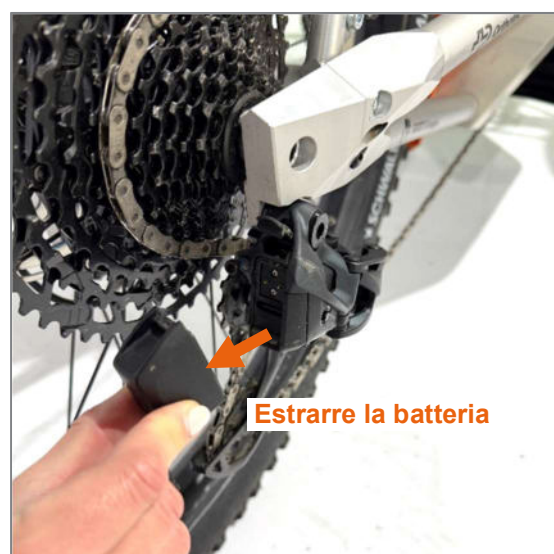


Figura 17: Rimuovere la batteria per la ricarica



Figura 18: Batteria nel caricabatteria con indicatore dello stato di carica

Ora è possibile caricare la batteria con il caricabatteria fornito in dotazione. Se la batteria è inserita correttamente nel caricabatteria, il LED di controllo (al centro) di colore giallo-arancio è acceso e indica che il processo di carica è in corso (Fig. 18). Appena il LED diventa verde

(LED a sinistra), la batteria è completamente carica e pronta all'uso.

Se si accende il LED di controllo rosso (LED a destra), significa che si è verificato un errore di ricarica. In questo caso rimuovere la batteria dal caricabatteria e poi reinserirla. Se l'indicatore rosso continua ad essere acceso, scollegare il caricabatteria dall'alimentazione elettrica e poi ricollegarlo.

Inserire la batteria completamente carica nel supporto sul cambio e chiudere clip di bloccaggio. Nel compiere questa operazione si ode chiaramente uno scatto a conferma che la batteria è stata inserita correttamente. Successivamente, riapplicare il coperchio batteria. Dopo aver compiuto queste operazioni, il cambio è pronto all'uso.

17.3.3 Cambio a mozzo Rohloff elettrico

In presenza di cambio a mozzo Rohloff elettrico, è possibile cambiare sia durante la marcia che da fermi. Per cambiare non è necessario muovere la manovella, ovvero è richiesta solo una lieve riduzione della coppia durante la guida. Anche l'assistenza al motore viene ridotta per l'inserimento delle marce.

Il cambio è collegato al sistema di azionamento e pertanto non necessita di una batteria separata.

Per il cambio elettronico Rohloff si passa ad una marcia superiore o inferiore premendo i **pulsanti**.

Si cambia:

- Premendo il pulsante superiore con il pollice per passare ad una marcia superiore,
- Premendo il pulsante inferiore con il pollice per passare ad una marcia inferiore.



Figura 19: Pulsanti per passare ad una marcia superiore o inferiore del cambio Rohloff

Non è presente un indicatore della marcia inserita.

Per ulteriori informazioni sul cambio a mozzo Rohloff, leggere le istruzioni del produttore del cambio (link nel capitolo 17.10).

17.4 Freni

Sul prodotto sono applicati tre freni a disco che vengono azionati con due leve del freno.

Si noti che l'azione frenante può essere notevolmente ridotta per le seguenti circostanze:

- Profilo pneumatici consumato
- Pneumatici sporchi e bagnati
- Terreno bagnato, sporco, non compatto e irregolare
- Sporczia e umidità sui freni e sulle superfici dei freni
- Carico del peso modificato

17.4.1 Freni a disco


I freni sulla ruota anteriore e posteriore vengono comandati azionando con la mano la leva del freno sulle manovelle (freno ruota anteriore sulla manovella destra / freno ruota posteriore sulla manovella sinistra).




Figura 20: Leva del freno



Figura 21: Freno di stazionamento attivato

 In caso di frenata completa improvvisa sussiste il rischio di cadere in avanti con la parte superiore del corpo con conseguenti lesioni.

 Controllare a intervalli regolari che le guarnizioni e i dischi dei freni siano privi di grasso, olio o altra impurità. Inoltre, verificare lo spessore del disco del freno. Lo spessore minimo per il disco del freno è riportato sullo stesso. Inoltre, controllare con un calibro lo spessore delle guarnizioni dei freni. Lo spessore minimo del rivestimento del freno più materiale di supporto è 2,5 mm.

Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni del produttore dei freni (link nel capitolo 17.10).

17.4.2 Freno di stazionamento

Come freno di stazionamento è presente una leva supplementare sulla leva del freno destro del freno ruota anteriore. Per **attivare** il freno di stazionamento premere in avanti la leva con il pollice e poi tirare l'impugnatura come un freno a cricchetto. Dopo tre scatti la funzione di stazionamento è completamente attivata (Fig. 21).

Per **rilasciare** il freno di stazionamento premere insieme le due leve e tirarle insieme nuovamente in direzione dell'impugnatura (Fig. 22).




Figura 22: Freno di stazionamento aperto

17.5 Sistema di azionamento



Ad integrazione delle presenti istruzioni per l'uso sul nostro sito web sono allegate anche le istruzioni per l'uso del produttore del motore nelle quali il comando del sistema di azionamento è descritto dettagliatamente. Osservare i contenuti di queste istruzioni. Segue una sintesi di queste istruzioni.

 Sui componenti del sistema di azionamento sono presenti interfacce USB. Il collegamento e l'utilizzo di apparecchi USB esterni (p. es. smartphone) avvengono esclusivamente a proprio rischio. PROACTIV non si assume al-

cuna garanzia o responsabilità per malfunzionamenti, danni diretti o indiretti agli apparecchi collegati che insorgono a seguito dell'utilizzo di queste interfacce.

17.5.1 Accensione e spegnimento

Per **accendere** il sistema di azionamento, tenere premuto il pulsante di accensione sul controller per ca. 2 secondi.



Figura 23: Controller del sistema di azionamento con occupazione pulsanti

Per **spegnere** il sistema di azionamento tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi.

Spegnimento automatico: come impostazione predefinita, dopo 5 minuti di inattività il sistema di azionamento si spegne automaticamente.

17.5.2 Livelli di assistenza

Per passare da un livello di assistenza all'altro utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ sul controller.



Figura 24: Indicatore con livello di assistenza "E" per Eco (livello di assistenza più basso)

17.5.3 Partenza assistita

Il comando della partenza assistita avviene azionando la leva del freno con il pollice.



Figura 25: Leva della partenza assistita

17.6 Batteria

17.6.1 Istruzioni generali

Osservare assolutamente le indicazioni di sicurezza riportate nelle istruzioni per l'uso del produttore del motore (link nel capitolo 17.10).


⚠ In caso di utilizzo non conforme delle batterie potrebbe fuoriuscire il liquido elettrolitico. Ciò può comportare lesioni alla pelle o danni all'abbigliamento. In caso di contatto della pelle o degli occhi con il liquido elettrolitico, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi subito ad un medico.


⚠ Le batterie non devono essere esposte al calore o a fiamme né bruciate. L'esposizione al calore esterno può provocare l'esplosione delle batterie. Non immergere la batteria in acqua né versarvi sopra dell'acqua. Assicurarsi sempre che la batteria rimanga asciutta e pulita.


⚠ La batteria non deve essere aperta né smontata. L'apertura inappropriata o la distruzione volontaria della batteria nasconde il rischio di lesioni gravi. L'apertura della batteria comporta l'estinzione di tutti i diritti di garanzia.


⚠ Le batterie danneggiate dal punto di vista meccanico non devono essere più utilizzate.

⚠ I contatti della batteria non devono essere cortocircuitati. Un cortocircuito provoca correnti molto elevate, che possono danneggiare la batteria e / o il prodotto.

 Le batterie del prodotto possono essere caricate soltanto con il caricabatterie originale del produttore in dotazione.

 Il caricabatteria può essere utilizzato soltanto in condizioni asciutte. Proteggerlo dalla pioggia e dall'umidità, dalle fiamme e dalle temperature elevate. Evitare sbalzi di temperatura che possono causare la formazione di condensa.

 Durante la ricarica il caricabatteria non deve essere coperto con oggetti di alcun tipo.

 Non scollegare mai il collegamento a spina con il sistema acceso.

17.6.2 Dispositivo di riposizionamento con doppia batteria

Il dispositivo di riposizionamento permette di passare da una batteria all'altra. La seguente figura mostra la posizione del connettore magnetico a spina sulla piastra di seduta quando la batteria nella direzione di marcia a destra è collegata.

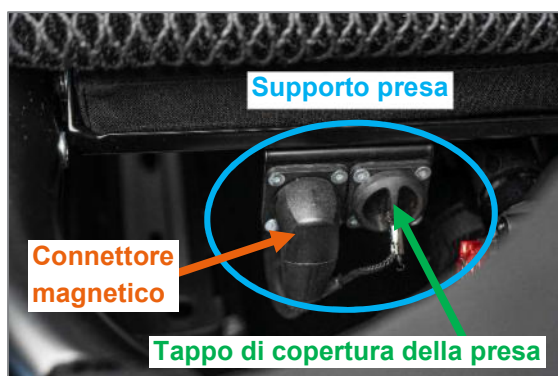



Figura 26: Supporto presa sulla piastra di seduta con connettore magnetico e tappo di copertura (vista frontale)


Per passare dalla batteria destra a quella sinistra, disinserire il sistema di azionamento sul display (capitolo 17.5.1).

A questo punto, estrarre il tappo di copertura della presa ed inserirvi il connettore magnetico. Applicare il tappo di copertura nell'altra presa. Infine, è possibile riaccendere il sistema di azionamento.



Figura 27: Procedura di riposizionamento (vista frontale/dall'alto)

 Per evitare cortocircuiti causati dall'umidità, inserire il tappo di copertura sulla presa su cui non è posizionato alcun connettore magnetico.

 Per la commutazione tra le due batterie disinserire sempre il sistema di azionamento.

17.6.3 Rimozione e inserimento delle batterie

Per rimuovere la batteria dal supporto è necessario per prima cosa allentare il bloccaggio laterale sulla batteria con la chiave apposita ed estrarre la chiave. Successivamente è possibile estrarre la batteria per ca. 3 cm in avanti (nella direzione di marcia) e poi rimuoverla verso l'alto.

In caso di dotazione di una sola batteria, il buco della serratura è accessibile dall'esterno in direzione di marcia sul lato sinistro attraverso l'apertura presente sulla lamiera laterale dell'unità di seduta. In caso di dotazione di una doppia batteria, il buco della serratura della seconda batteria è accessibile sotto la piastra di seduta.



Figura 28: Buco della serratura della batteria accessibile dall'esterno attraverso l'apertura sulla lamiera laterale



Figura 30: Interruttore di alimentazione della batteria



Figura 29: Batteria nei supporti sotto la piastra di seduta

Prima di reinserire la batteria, assicurarsi che sia accesa, poiché il pulsante di azionamento per l'accensione e lo spegnimento sulla batteria, una volta che questa è installata, è accessibile con molta difficoltà o non è accessibile affatto.

Per inserire la batteria, posizionarla sulla guida e spingerla indietro per ca. 3 cm fino alla battuta, dopodiché ricollegarla.

17.6.4 Controllo dello stato di carica della batteria

Per controllare lo stato di carica della batteria, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento dell'indicatore dello stato di carica (Fig. 31 e 32). Sono presenti tre LED verdi e uno rosso. Quando la batteria è scarica, si spengono dapprima i tre LED verdi e per ultimo il LED rosso (Fig. 33). Ciascun LED rappresenta il 25 % dello stato di carica. Lo stato di carica della batteria è rilevabile anche sul display.



Figura 31: Pulsante di accensione/spegnimento dell'indicatore dello stato di carica



Figura 32: Stato di carica sulla batteria

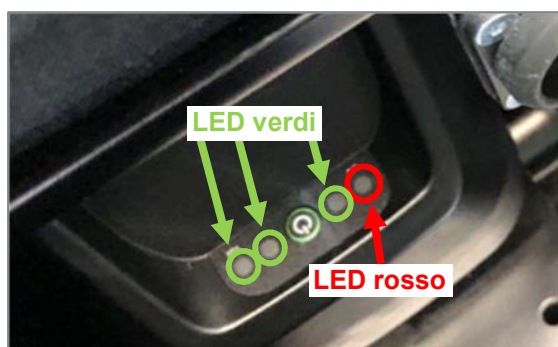


Figura 33: Stato di carica sulla batteria



Figura 34: Indicatore dello stato di carica della batteria sul display

17.6.5 Ricarica della batteria

Quando si ricarica la batteria, è importante osservare i LED sul caricabatteria.

Prima di tutto inserire il caricabatteria nella presa. Quando il LED diventa di colore verde intenso, è possibile collegare la batteria (Fig. 35). Il LED sul caricabatteria diventa rosso e la ventola si avvia (Fig. 36).

Appena la batteria è completamente carica, il LED ritorna verde e la ventola si spegne.

Se il LED è di un colore verde poco intenso, non ha luogo alcun processo di ricarica della batteria. In tal caso, è necessario scollegare il caricabatteria dall'alimentazione elettrica, attendere ca. 20 secondi e poi ricollegarlo.



Figura 35: Caricabatteria pronto per la ricarica - il LED è verde intenso



Figura 36: Caricamento batteria in corso - il LED è rosso

17.7 Elementi a molla

Per ottenere una prestazione ottimale degli elementi a molla, è necessario adattare la pressione dell'aria negli ammortizzatori al peso corporeo dell'utilizzatore. In questo modo si imposta la cosiddetta elasticità (chiamata anche escursione negativa o SAG), cioè la compressione delle molle sotto l'influenza del peso corporeo. L'elasticità dovrebbe essere pari al 25-30 % dell'intera escursione delle molle dell'ammortizzatore in questione.

Impostazione degli ammortizzatori anteriori

I due ammortizzatori anteriori sono collegati mediante una camera d'aria comune. La pressione dell'aria viene quindi impostata insieme, non è possibile eseguire una regolazione separata.

Per questa operazione procedere come segue:

1. Posizionare gli ammortizzatori anteriori nella "modalità Open" (Fig. 37, posizione "Aperta").

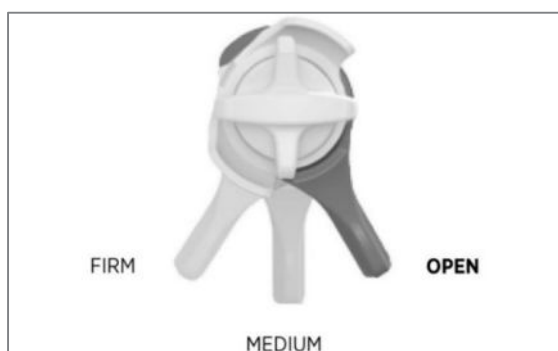


Figura 37: Impostazione della leva a 3 vie nella "modalità Open" (per gli ammortizzatori FOX)

2. Sedersi con calma e in maniera uniforme sul prodotto.
3. Lasciare che gli ammortizzatori si estendano nella parte anteriore sollevando il prodotto sul supporto per le gambe in avanti verso l'alto (con l'aiuto di un accompagnatore).
4. Quindi, lasciare che gli ammortizzatori si comprimano di nuovo lentamente (circa 15 secondi), riposizionando il prodotto sul pavimento (con l'utilizzatore seduto sul prodotto).
5. Spingere l'O-ring dell'indicatore verso il basso fino alla battuta, direttamente sulla guarnizione della camera d'aria in gomma (Fig. 38).
6. Lasciare che il prodotto si sollevi di nuovo leggermente sul supporto per le gambe. A questo punto, l'O-ring dovrebbe trovarsi ad una distanza di ca. 11 mm dalla guarnizione della camera d'aria in gomma (escursione negativa delle molle) (Fig. 38).

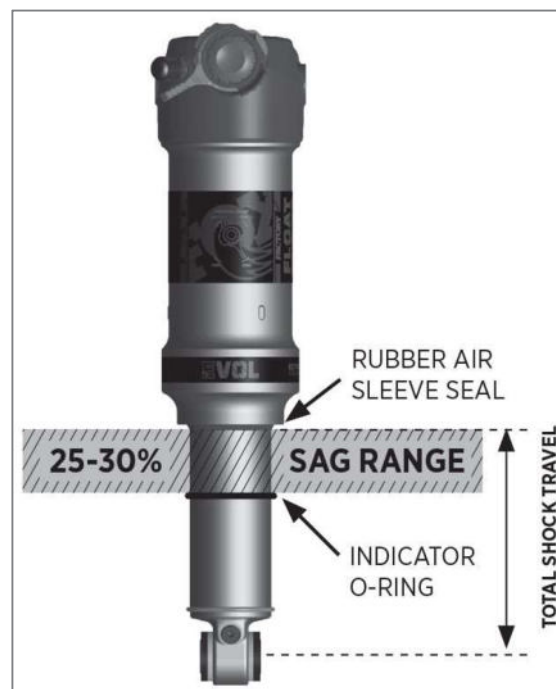


Figura 38: Impostazione escursione negativa delle molle sull'ammortizzatore

7. Aumentare o diminuire la pressione dell'aria nell'ammortizzatore finché non si ottiene un'escursione negativa delle molle di 11 mm. La pressione dell'aria viene modificata tramite la valvola della camera d'aria anteriore (Fig. 39) con l'aiuto di una pompa per ammortizzatori. Come valore indicativo: la pressione dell'aria corretta con un peso corporeo dell'utilizzatore di 75 kg è di 150 psi. Prima di ogni nuova misurazione, comprimere ed estendere più volte gli ammortizzatori con forza affinché la camera d'aria negativa si riempia e l'escursione delle molle sia libera.



Figura 39: Valvola per camera d'aria anteriore

Impostazione dell'ammortizzatore posteriore:

Per l'ammortizzatore posteriore procedere come indicato di seguito:

1. Posizionare gli ammortizzatori nella "modalità Open" (Fig. 40 e 41, posizione "Party").



Figura 40: Posizionamento della leva nella "modalità Open/Party" per l'ammortizzatore Manitou Mara Inline



Figura 41: Posizionamento della leva nella "modalità Open/Party" per l'ammortizzatore Manitou Mara Pro

2. Sedersi con calma e in maniera uniforme sul prodotto.
3. Lasciare comprimere lentamente l'ammortizzatore per ca. 15 s.
4. Spingere l'O-ring dell'indicatore verso il basso fino alla battuta, direttamente sulla guarnizione della camera d'aria in gomma (Fig. 38).
5. Scendere dal prodotto con cautela. Adesso l'O-ring dovrebbe trovarsi ad una

distanza di ca. 15 mm dalla guarnizione della camera d'aria in gomma (Fig. 38).

6. Aumentare o diminuire la pressione dell'aria nell'ammortizzatore finché non si ottiene un'escursione negativa delle molle di 15 mm. La pressione dell'aria viene modificata tramite la valvola dell'ammortizzatore (Fig. 40 e 41) con l'aiuto di una pompa per ammortizzatori. Come valore indicativo: la pressione dell'aria corretta con un peso corporeo dell'utilizzatore di 75 kg è di 100 psi. Prima di ogni nuova misurazione, comprimere ed estendere più volte gli ammortizzatori con forza affinché la camera d'aria negativa si riempia e l'escursione delle molle sia libera.

⚠ Impostare la pressione dell'aria negli elementi a molla soltanto con pompe speciali ad alta pressione / per ammortizzatori (per il numero di ordinazione vedere il capitolo 33).



Figura 42: Pompa per ammortizzatori per l'impostazione della pressione dell'aria

17.8 Illuminazione


Di serie nella fornitura è compreso **un set di illuminazione con una batteria separata e un'unità di ricarica**. L'accensione e lo spegnimento dell'illuminazione funzionano mediante i rispettivi pulsanti di azionamento.



Figura 43: Pulsante di azionamento dell'illuminazione frontale



Figura 44: Pulsante di azionamento dell'illuminazione posteriore

In caso di dotazione opzionale con **illuminazione sopra al sistema di azionamento**: per accendere la luce, tenere premuto il pulsante  sul controller per più di 2 secondi. Allo stesso tempo la luminosità del display si riduce.


Per spegnere nuovamente la luce, tenere nuovamente premuto il pulsante  per più di 2 secondi. Allo stesso tempo la luminosità del display aumenta.



Figura 45: Illuminazione anteriore sopra al sistema di azionamento



Figura 46: Illuminazione posteriore sopra al sistema di azionamento



Figura 47: Indicatore sul display in caso di illuminazione accesa

17.9 Segnale acustico

È possibile azionare il segnale acustico con il pollice o l'indice senza rilasciare il manubrio.



Figura 48: Segnale acustico

17.10 Istruzioni del produttore

I dettagli sulle funzioni e sui comandi del sistema di azionamento, del cambio, dei freni e di altri componenti del prodotto saranno forniti all'utilizzatore al momento della consegna / delle istruzioni verbali. Successivamente sarà possibile attingere a queste informazioni nelle istruzioni per l'uso dei produttori dei diversi componenti, oppure, in caso di necessità, presso il rivenditore specializzato Reha o direttamente presso PRO ACTIV.



Nell'area download di www.proactiv-gmbh.eu/it sotto i link "altri documenti >>" sono raccolti i documenti più importanti.

Informazioni ancora più esaustive si trovano sul sito web dei rispettivi produttori dei componenti:



Sistema di azionamento BAFANG



**Freni
Magura**



**Freni
Tektro**



**Cambio
Rohloff**



**Cambio
SRAM**



**Cambio
Shimano**



**Illuminazione
Sigma**



**Ammortizzatori
Fox**



**Ammortizzatori
Manitou**

I produttori dei componenti si riservano di modificare il percorso dei link.

18 Schienale



Evitare di lasciarsi cadere nel rivestimento di sedile e schienale, poiché ciò aumenta notevolmente il rischio di spostamento, caduta o guasto.

Il sistema dello schienale è composto da un rivestimento con sistema a cinghia e l'imbandito può essere regolato mediante nastri in velcro.

18.1 Regolazione dell'inclinazione dello schienale

Per la regolazione dell'inclinazione dello schienale aprire la leva di bloccaggio ruotandola in senso antiorario (da mezzo giro a un giro completo). Poi lo schienale può essere spostato indietro o in avanti.

Una volta regolata l'angolazione desiderata dello schienale, fissare lo schienale in questa posizione e richiudere la leva di bloccaggio ruotandola di mezzo giro o di un giro completo in senso orario.

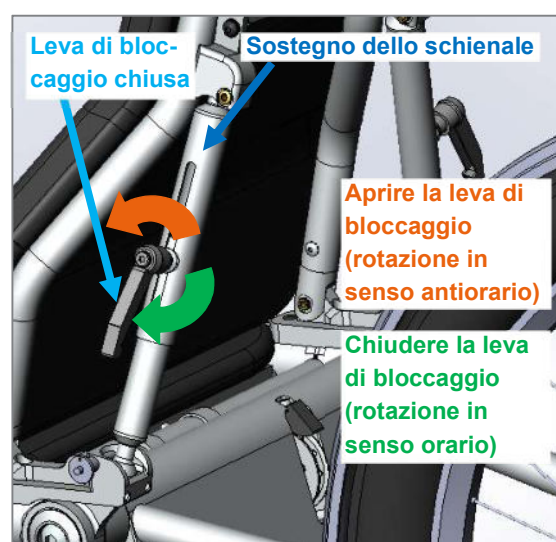


Figura 49: Regolazione dell'inclinazione dello schienale tramite leva di bloccaggio

Nota:

Quando la leva di bloccaggio con la rotazione si trova sul telaio del prodotto, è possibile estrarla in verticale rispetto all'asse di rotazione e rilasciarla attraverso la dentatura integrata in un'altra posizione angolare e continuare a ruotarla.

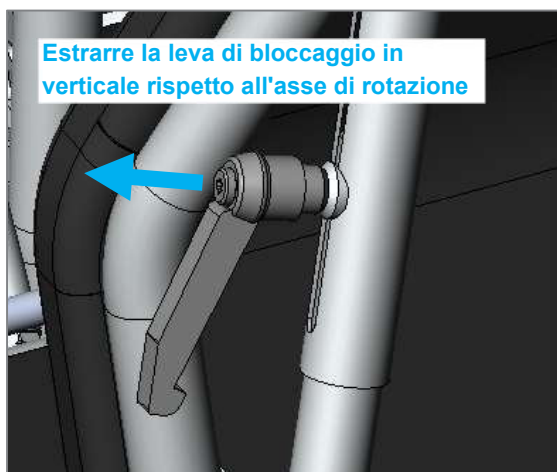



Figura 50: Tramite estrazione portare la leva di bloccaggio in un'altra posizione angolare

 Dopo ogni regolazione, verificare se lo schienale è ben fissato in posizione.

18.2 Ripiegamento dello schienale

Per poter ripiegare lo schienale, rimuovere per prima cosa i Quick Pin sulle slitte snodate a destra e a sinistra. Ripiegare quindi lo schienale in avanti sulla superficie di seduta e reinserire i Quick Pin.



Figura 51: Quick Pin dello schienale sulla slitta snodata (a sinistra)




Figura 52: Quick Pin rimosso



Figura 53: Schienale ripiegato e Quick Pin reinseriti

18.3 Posizionamento longitudinale dello schienale

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV

Se possibile, cercare di effettuare l'adattamento soltanto con il supporto del cuscinetto. A causa della distribuzione del peso, consigliamo di lasciare l'impostazione dello schienale nella posizione più arretrata.



Figura 54: Slitta snodata per il posizionamento longitudinale dello schienale

Il posizionamento longitudinale dello schienale (o la distanza dello schienale dal cuscinetto di movimento) può essere effettuato allentando rispettivamente una vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) e una vite a testa bombata M6 (apertura chiave di 4 mm) a destra e a sinistra sul telaio del prodotto. Dopo aver allentato le quattro viti M6, è possibile portare le due slitte snodate sul telaio del prodotto nella posizione desiderata. Assicurarsi che le slitte snodate a destra e sinistra siano posizionate alla stessa altezza del telaio del prodotto.

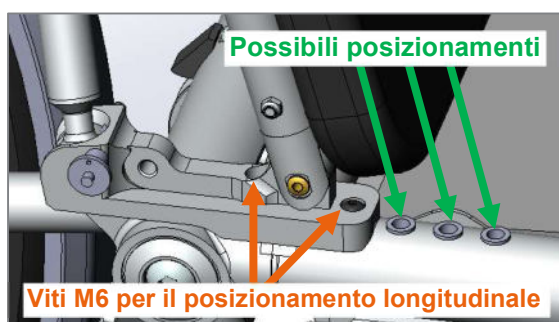


Figura 55: Regolazione longitudinale dello schienale tramite viti M6 nella slitta snodata sul telaio del prodotto

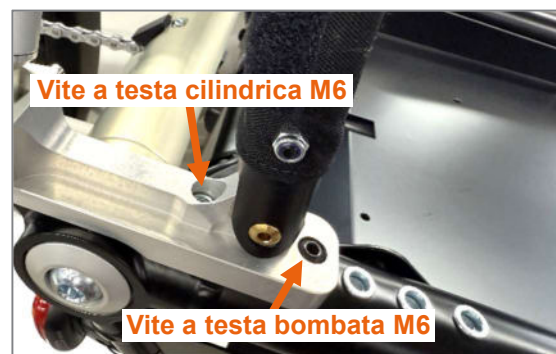



Figura 56: Viti M6 sulla slitta snodata

Quando è stata trovata la posizione longitudinale desiderata dello schienale, serrare le due viti a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) con 7 Nm e le due viti a testa bombata M6 (apertura chiave di 4 mm) con 11 Nm e poi bloccarle con apposito frenafili.

! Dopo l'avvenuta regolazione della posizione longitudinale dello schienale, è necessario verificare se anche la piastra di seduta deve essere spostata in considerazione delle nuove dimensioni. Se lo schienale è stato spostato in una delle due posizioni anteriori, occorre spostare anche la piastra di seduta.

19 Sistema di seduta

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV

Il sistema di seduta è composto da una piastra di seduta sulla quale sono posizionati due cuscini, uno inferiore e uno superiore.

È possibile spostare la piastra di seduta di 30 mm. Questa regolazione può essere necessaria se precedentemente lo schienale è stato regolato nella posizione longitudinale.

Prima di regolare la piastra di seduta, è necessario togliere i due cuscini (cuscino inferiore e superiore) dalla piastra di seduta.

Per regolare la posizione della piastra di seduta è necessario spostare i punti di rotazione

(a destra e a sinistra) posteriori e i punti di appoggio (a destra e a sinistra) anteriori sulla stessa.



Figura 57: Punti di rotazione e di appoggio della piastra di seduta (vista dal lato interno della piastra di seduta senza cuscini)

Dapprima allentare le due viti a testa svasata M6 (apertura chiave di 4 mm) sui punti di rotazione della piastra di seduta (a destra e a sinistra), dopodiché è possibile spostare i due punti di rotazione in avanti di una posizione (posizione di seduta anteriore) e poi serrare nuovamente le viti a testa svasata M6 (apertura chiave di 4 mm) con 7 Nm e bloccarle con apposito frenafiletto. Nella seconda fase svitare le due viti a testa bombata M6 (apertura chiave di 4 mm) dei punti di appoggio e spostarli anch'essi in avanti di una posizione (posizione di seduta anteriore). Poi serrare le viti a testa bombata M6 (apertura chiave di 4 mm) con 11 Nm e bloccarle con apposito frenafiletto. Per i punti di appoggio è necessario scegliere la regolazione dell'inclinazione e della lunghezza all'interno del foro oblungo in modo da poter sollevare e abbassare la piastra di seduta senza problemi ("senza che si inceppi").

Nota:

il sistema di seduta deve essere utilizzato soltanto insieme ai due cuscini. In presenza di basse temperature, i cuscini impediscono l'ipotermia degli arti inferiori e proteggono dall'umidità. I cuscini assicurano anche una distribuzione uniforme della pressione sui glutei, attenuano urti e vibrazioni e impediscono di scivolare in avanti e all'indietro sulla piastra di seduta.

20 Ruote

20.1 Rimozione e applicazione delle ruote

20.1.1 Ruote anteriori



Figura 58: Bloccaggio asse sul portaruota (vista ruota destra)

Asse passante

Per **rimuovere le ruote anteriori**, allentare dapprima il bloccaggio assi sul portaruota (Fig. 58). Per questa operazione allentare la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) di due giri. Poi è possibile svitare l'asse passante con un cricchetto e una chiave a bussola esagonale da 19 mm (Fig. 60). A questo punto è possibile estrarre la ruota dai tre perni di trascinamento.



Figura 59: Asse passante



Figura 60: Mozzo della ruota con asse passante

Per **applicare le ruote anteriori**, inserire la ruota sui perni di trascinamento. Successivamente riavvitare l'asse passante con un cricchetto e una chiave a bussola esagonale da 19 mm e serrarlo con 30 Nm. Serrare infine la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) del bloccaggio asse con 7 Nm.

Asse flottante:

Per **rimuovere le ruote anteriori**, allentare dapprima il bloccaggio assi sul portaruota (Fig. 58). Per questa operazione allentare la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) di due giri. Inserire quindi le dita nei raggi attorno al mozzo della ruota. Tenendo premuto con il pollice il pulsante di bloccaggio al centro dell'asse flottante è possibile sbloccare le ruote e rimuoverle (Fig. 61).



Figura 61: Asse flottante

Per l'**applicazione delle ruote** è necessario tenere premuto il pulsante di bloccaggio ed inserire le ruote con l'asse flottante nei porta-

ruota e contemporaneamente sui perni di trascinamento. Accertarsi che il pulsante di bloccaggio venga completamente espulso dopo l'applicazione della ruota poiché, in caso contrario, le ruote non sono correttamente assicurate. L'espulsione del pulsante di bloccaggio è avvenuta se è possibile visualizzare la scanalatura di indice (Fig. 62). Serrare infine la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) del bloccaggio asse con 7 Nm (Fig. 58).

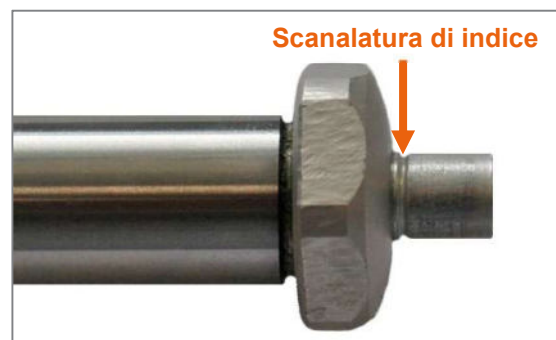



Figura 62: Asse flottante con scanalatura di indice

 Prima di utilizzare il prodotto è necessario verificare se le ruote sono fisse in sede e se gli assi flottanti sono bloccati.

20.1.2 Ruota motrice posteriore

Ruota motrice con mozzo Rohloff

Per **rimuovere la ruota motrice con mozzo Rohloff**, per prima cosa allentare il collegamento a spina sul lato sinistro del mozzo (Fig. 64). Successivamente è possibile allentare le due viti a testa cilindrica M7 (apertura chiave di 5 mm) a destra (nera) e a sinistra (argento) e rimuoverle con i distanziatori (Fig. 63). Poi allentare il tendicatena premendolo nella direzione di marcia (Fig. 65). A questo punto è possibile estrarre la ruota tirandola all'indietro e rimuovere la catena dal pignone (Fig. 66).



Figura 63: Viti a testa cilindrica a destra e a sinistra, ruota motrice con mozzo Rohloff



Figura 64: Collegamento a spina allentato (vista dall'alto)

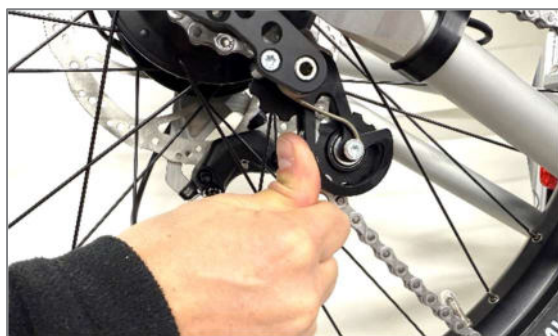


Figura 65: Allentare il tendicatena



Figura 66: Rimuovere la catena dal pignone

Per applicare la ruota motrice con il cambio Rohloff, occorre posizionare la ruota davanti alle estremità di scarico, allentare il tendicatena e posizionare nuovamente la catena sul pignone. Dopo aver compiuto queste operazioni, è possibile reinserire la ruota. Il sostegno coppia del cambio deve ingranarsi sul perno che si trova sull'estremità di scarico a sinistra (Fig. 67 e 68). Poi è possibile rimontare i distanziatori di 11 mm e le viti a testa cilindrica M7: a destra la vite a testa cilindrica M7 nera (apertura chiave di 5 mm), a sinistra la vite a testa cilindrica M7 argento (apertura chiave di 5 mm). Le due viti a testa cilindrica M7 devono essere poi serrate con 10 Nm. Infine ricollegare il collegamento a spina.




Figura 67: Estremità di scarico a sinistra per mozzo Rohloff



Figura 68: Sostegno coppia con cambio Rohloff sulla ruota motrice (vista dal lato interno ruota)

Ruota motrice SRAM e Shimano

Per **rimuovere la ruota motrice con deragliatore** commutare il cambio sul pignone più piccolo / sulla marcia più alta.


 I cambi di marcia possono essere effettuati soltanto durante l'azionamento della manovella.

Allentare la catena premendo il cambio nella direzione di marcia ed estrarre la catena dal pignone. Svitare l'asse passante M12 (apertura chiave di 6 mm) ed estrarre la ruota tirandola all'indietro.




Figura 69: Asse passante della ruota motrice

Per **applicare la ruota motrice con deragliatore**, posizionare la ruota davanti alle estremità di scarico, allentare il cambio, posizionare la catena sul pignone più piccolo e inserire la ruota nelle estremità di scarico. Reinserire infine l'asse passante M12 (apertura chiave di 6 mm) e serrarlo con 10 Nm.

 Prima dell'uso del prodotto è necessario verificare se la ruota motrice è ben fissata in posizione.

20.2 Verifica e regolazione della traccia delle ruote

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV

Una traccia delle ruote correttamente regolata favorisce la scorrevolezza e la stabilità di marcia del prodotto. Per **verificare** la traccia, procedere come di seguito illustrato:

Posizionare il prodotto su una superficie piana e chiudere il freno di stazionamento. Osservare inoltre che la traccia deve essere misurata soltanto con ammortizzatori completamente estesi (escursione negativa delle molle 0 %). Il manubrio deve essere fissato in posizione centrale con una vite M6x90.

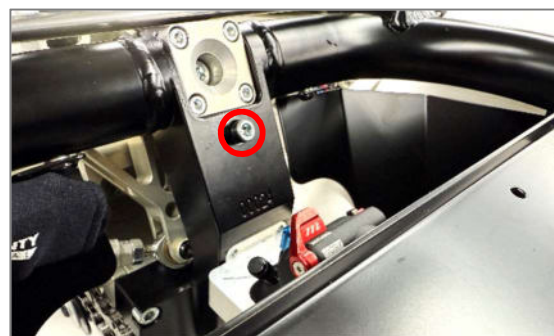


Figura 70: Foro per il fissaggio del manubrio in posizione centrale; manubrio fissato con vite

Misurare l'altezza asse (dal suolo all'asse della ruota) e contrassegnare questa misura su entrambi gli pneumatici anteriormente e posteriormente.



Figura 71: Contrassegno dell'altezza asse anteriormente e posteriormente su entrambi gli pneumatici delle ruote

Poi, misurare la distanza tra le ruote anteriormente e posteriormente ad altezza asse dove sono riportati i contrassegni. La distanza delle due ruote dovrebbe essere possibilmente uguale ovvero al massimo 0,5 cm più stretta davanti rispetto a dietro. Se così non fosse, correggere la traccia delle ruote.

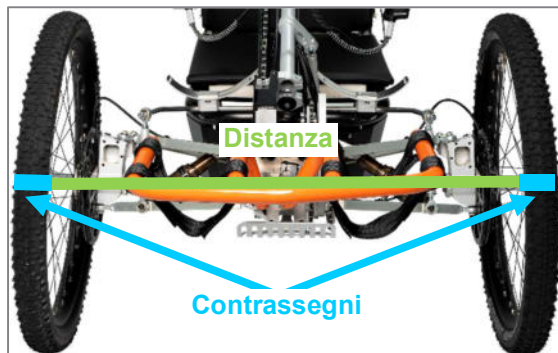


Figura 72: Distanza tra i contrassegni degli pneumatici (ad altezza asse), traccia anteriore

Controllare inoltre se le ruote si trovano alla stessa distanza dal telaio. Per questa operazione misurare sulla marcatura posteriore dello pneumatico la distanza dal telaio della seduta. Questa distanza dovrebbe essere uguale sia sul lato destro che su quello sinistro.



Figura 73: Distanza posteriore dal telaio

Per la **regolazione della traccia** procedere come di seguito illustrato:

1. Allentare sulle due barre inferiori dello sterzo i dadi esagonali M8 (filettatura destrorsa / sinistrorsa) con una chiave a bocca (apertura chiave di 13 mm).



Figura 74: Dadi esagonali M8 sulle barre inferiori dello sterzo a destra e a sinistra

2. Per regolare la traccia, ruotare la barra dello sterzo destra e sinistra nella direzione corrispondente finché non si raggiunge la distanza desiderata e la distanza della marcatura posteriore dello pneumatico rispetto al telaio della seduta non è identica su entrambi i lati (Fig. 73 e 74).



Figura 75: Regolazione della traccia mediante le barre inferiori dello sterzo

3. Assicurarsi che la larghezza della traccia posteriore coincida con quella della traccia anteriore. La differenza tra la traccia anteriore e posteriore può essere al massimo di 0,5 cm (la traccia anteriore può essere leggermente più stretta).
4. Controllare le teste a snodo nei loro spazi di movimento. Allineare le teste a snodo con la chiave a bocca (apertura chiave di 9 mm) al centro in modo che non urtino da nessuna parte. Ciò impedisce collisioni durante la compressione e le sterzate che potrebbero compromettere il movimento del telaio e dello sterzo.





Figura 76: Teste a snodo con parte avvitabile, puntoni e controdadi


- Per questa operazione servono due persone. Una persona mantiene in posizione le teste a snodo al centro, mentre l'altra tiene ferma la barra dello sterzo sulle parti avvitabili con una chiave a bocca (apertura chiave di 13 mm) e serra nuovamente i controdadi con un'altra chiave a bocca (apertura chiave di 13 mm). Infine controllare nuovamente la mobilità degli snodi e le dimensioni della traccia.

20.3 Pressione pneumatici

Verificare la pressione degli pneumatici a cadenza regolare e dopo il verificarsi di condizioni termiche estreme. La **pressione degli pneumatici raccomandata è stampata sul copertone** e dovrebbe essere rispettata.

 Una pressione degli pneumatici insufficiente influenza negativamente il comportamento di guida. Inoltre, aumenta il rischio di foratura.

 Se la pressione è troppo elevata, gli pneumatici possono scoppiare. Pertanto, gli pneumatici del prodotto non devono essere esposti a temperature eccezionalmente elevate, come, ad esempio, quelle presenti in estate dietro ad un vetro.

 Quando si gonfiano gli pneumatici, fare attenzione a non superare la pressione indicata.

Per verificare o correggere la pressione degli pneumatici, procedere come di seguito illustrato:

- Assicurare il prodotto contro lo spostamento accidentale.
- Di solito la ruota motrice è dotata di una valvola per auto. Svitare il tappo sulla valvola.



Figura 77: Valvola con tappo

- Posizionare il connettore della valvola del dispositivo ad aria compressa, ovvero del compressore, sulla valvola e, se è presente una leva di bloccaggio, assicurare il collegamento ribaltando la leva di bloccaggio.
- Ora controllare la pressione degli pneumatici. Se la pressione degli pneumatici non coincide con i valori prescritti, correggerla.
- Poi rilasciare la leva di bloccaggio (se presente), estrarre il connettore dalla valvola e applicare saldamente il tappo sulla valvola.



Figura 78: Compressore



Figura 79: Connettore valvola e leva di bloccaggio del compressore

21 Supporto per le gambe

Per rimuovere e regolare il supporto per le gambe è necessario allentare la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) sul tunnel di collegamento.



Figura 80: Vite a testa cilindrica M6 sul tunnel di collegamento per la rimozione del supporto per le gambe

Se l'intervallo di regolazione del supporto per le gambe non è sufficiente, è possibile farlo ulteriormente accorciare dal rivenditore specializzato Reha in base alle proprie necessità.



Fissare i piedi con i nastri in velcro presenti sul supporto per le gambe per evitare che scivolino al di fuori.

22 Ingombro

Per ridurre l'ingombro del prodotto per il trasporto e lo stoccaggio procedere come segue. Eseguire preferibilmente le varie fasi di lavoro insieme ad un accompagnatore.

1. Posizionamento del prodotto

Posizionare il prodotto con il telaio su una cassa alta ca. 25 cm.



Figura 81: Prodotto con telaio posizionato su una cassa

2. Rimozione cuscino schienale e supporto per le gambe

Per rimuovere il cuscino schienale, allentare i nastri in velcro laterali in basso e il collegamento velcro-pile in alto sulla schiuma espansa.

Per rimuovere il supporto per le gambe, allentare la vite a testa cilindrica M6 (apertura chiave di 5 mm) sul tunnel di collegamento come descritto nel capitolo 21.

3. Ripiegamento dello schienale

Per ripiegare lo schienale procedere come descritto nel capitolo 18.2.

4. Rimozione ruota posteriore

Per rimuovere la ruota posteriore procedere come descritto nel capitolo 20.1.2.

5. Rimozione parafango

Per prima cosa allentare le viti a testa cilindrica M5 (apertura chiave di 4 mm) con la rondella sui tasselli scorrevoli sul lato destro e sinistro ed estrarre l'unità parafango dal tassello scorrevole (Fig. 83). Allentare quindi le due viti a testa cilindrica M5 (apertura chiave di 4 mm) con le rondelle

sul supporto del parafango in basso (Fig. 84). Insieme al parafango viene estratto anche il supporto. Ora è possibile rimuovere il parafango. Infine riporre tutte le viti a testa cilindrica M5 con le relative rondelle così come il supporto del parafango, ad es. in un sacchetto.



Figura 82: Posizione delle viti a testa cilindrica M5 del fissaggio del parafango



Figura 83: Vite a testa cilindrica M5 per il fissaggio dell'unità parafango nel tassello scorrevole

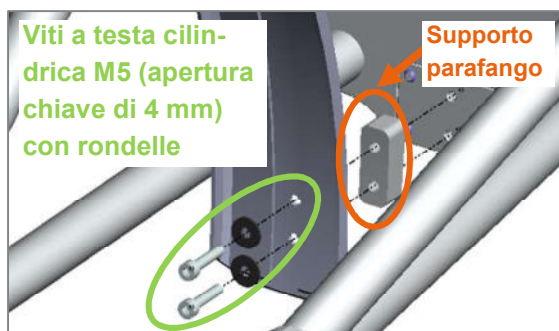


Figura 84: Viti a testa cilindrica M5 per il fissaggio del parafango sul relativo supporto e sul telaio

6. Ribaltamento braccio oscillante

Dapprima rimuovere la catena dalla corona del motore per evitare che la catena blocchi il movimento di oscillazione. Per ribaltare il braccio oscillante allentare la vite a testa cilindrica M5 (apertura chiave di 4 mm) sul rinvio del braccio oscillante. Poi spingere fuori l'albero della barra di accoppiamento ed estrarre quest'ultima con le rondelle di spinta dal rinvio (Fig. 86 e 87). Riporre le rondelle di spinta in un sacchetto. Inserire nuovamente l'albero della barra di accoppiamento e fissarlo con la vite a testa cilindrica M5 (apertura chiave di 4 mm). Ripiegare il braccio oscillante sullo schienale precedentemente ripiegato. Fare attenzione a non danneggiare la catena. Eventualmente avvolgere la catena con una pellicola o un panno.

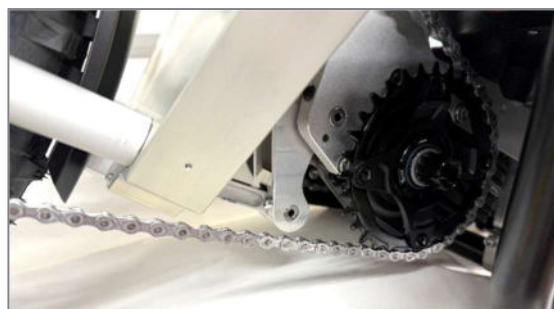


Figura 85: Rinvio del braccio oscillante con barra di accoppiamento e corona del motore

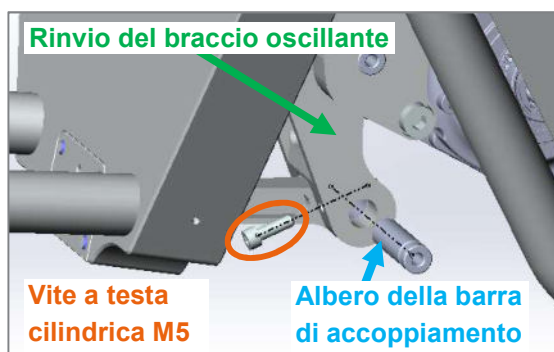


Figura 86: Rinvio del braccio oscillante con vite a testa cilindrica M5 e albero della barra di accoppiamento



Figura 87: Barra di accoppiamento con rondelle di spinta estratta dal rinvio del braccio oscillante

7. Ripiegamento del supporto del cuscinetto

Allentare la leva di serraggio a eccentrico come descritto nel capitolo 17.1.2 e ripiegare il supporto del cuscinetto. Posizionare il supporto del cuscinetto in modo che il fermacavo non urti contro il tendicatena. Proteggere la catena dai danni, p. es. avvolgendola con una pellicola o un panno.

8. Rimozione ruote anteriori

Rimuovere le ruote anteriori come descritto nel capitolo 20.1.1. Riporre gli assi p. es. in un sacchetto.

23 Immagazzinamento

Conservare il prodotto possibilmente su una superficie facile da pulire e in un luogo asciutto, preferibilmente a una temperatura ambiente compresa tra +15 °C e +25 °C.

Durante l'immagazzinamento, rispettare anche le avvertenze riportate nelle altre sezioni delle presenti istruzioni per l'uso e le istruzioni per l'uso dei produttori di componenti e dei motori (link nel capitolo 17.10), soprattutto i punti relativi alle batterie e al motore elettrico.

Per evitare la corrosione e quindi malfunzionamenti o danni irreparabili ai componenti, il prodotto non deve essere esposto ad influenze ambientali aggressive (in particolare il sale) e alla forte irradiazione solare. A causa dell'effetto dell'acqua salata in inverno e dell'umidità presente nelle giornate piovose non è consigliabile immagazzinare il prodotto in garage.

! Se il prodotto non viene utilizzato o viene immagazzinato per lungo tempo, si raccomanda eventualmente di fare effettuare al rivenditore specializzato Reha un controllo di funzionamento e di sicurezza prima di rimetterlo in funzione.

! In caso di immagazzinamento o inutilizzo delle batterie, immagazzinarle soltanto con un livello di carica compreso tra il 50 % e il 70 % e ricaricarle completamente almeno al 70 %, al più tardi, ogni due mesi. Prima di utilizzarle nuovamente, ricaricare le batterie completamente.

! Immagazzinare la batteria in un luogo asciutto al riparo da eventuali danni e dall'accesso non autorizzato. La batteria non dovrebbe mai essere esposta a oscillazioni di temperatura estreme e, in linea di massima, essere protetta dall'umidità durante l'immagazzinamento per evitare la corrosione sui contatti a spina. Se il prodotto viene immagazzinato in un luogo freddo o con sbalzi di temperatura, si raccomanda di rimuovere le batterie e di stocarle separatamente in un luogo temperato.

! Per una durata ottimale della batteria, immagazzinarla ad una temperatura compresa tra 18 °C e 23 °C e un'umidità da 0 all'80 %. Lo stato di carica della batteria dovrebbe essere del 70 %.

! In caso di cambio elettronico SRAM: conservare le batterie inutilizzate possibilmente in un luogo con una temperatura compresa tra +10 °C e +20 °C.

24 Trasporto


24.1 Presa sicura del prodotto

In caso di carico e trasporto è possibile sollevare il prodotto dalle ruote, dal supporto per le gambe, dai braccetti trasversali, dal telaio e dai tubi del braccio oscillante.

24.2 Trasporto di persone a bordo di veicoli



Durante il trasporto su veicoli occorre tenere presente che il prodotto non è omologato per l'uso come sedile all'interno di veicoli o di mezzi di trasporto per disabili. Durante la marcia, fare sedere tutti gli occupanti del veicolo esclusivamente sui sedili installati all'interno del veicolo allacciando i rispettivi sistemi di ritenuto.

 La cintura di sicurezza toracica eventualmente presente non è concepita come cintura di sicurezza nei veicoli e non deve essere utilizzata a tale scopo.


24.3 Fissaggio del prodotto nel veicolo (senza l'utilizzatore)


Per ridurre il peso e l'ingombro, durante il carico è possibile rimuovere dal prodotto singoli componenti, quali, p. es. le batterie, le ruote o il supporto per le gambe e quindi immagazzinarli separatamente. Il prodotto e tutti i relativi componenti devono essere assicurati durante il trasporto in modo tale da evitare di danneggiarli e di esporre a pericoli persone o altri prodotti. Prima del trasporto informarsi presso il rivenditore di veicoli sul fissaggio senza rischi mediante gli occhielli di ancoraggio presenti o altri dispositivi di sicurezza. Di solito nel veicolo sono presenti supporti adeguati che sono descritti nel manuale d'uso del veicolo.

Se il prodotto si trova nel veicolo di trasporto, l'utilizzatore o l'accompagnatore devono procedere come segue:

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Riporre in modo sicuro e protetto i gruppi del prodotto precedentemente smontati.
3. Oggetti non appartenenti al prodotto che si trovano sopra o accanto al prodotto devono essere rimossi e riposti in modo sicuro.
4. Fissare il prodotto con le cinghie di tensionamento. Per quest'operazione utilizzare i dispositivi di sicurezza presenti nel veicolo.

Dopo averlo fissato, il prodotto non deve più spostarsi, scivolare o ribaltarsi da un lato.

 Le cinghie di tensionamento per fissare saldamente il prodotto nel veicolo di trasporto devono essere applicate solo ai componenti del veicolo a ciò designati così come al telaio e al supporto del cuscinetto del prodotto.


 Durante il caricamento fare attenzione e assicurarsi che cavetti, fili e cavi non rimangano incastrati, non si pieghino o si danneggino in altro modo. Con cavi e/o fili danneggiati, non utilizzare più il prodotto.

24.4 Trasporto in aereo

Di norma, la tecnica utilizzata per le batterie al litio è considerata pericolosa nel trasporto aereo. Una richiesta per il trasporto aereo non può essere fatta valere. La decisione sul trasporto è unica responsabilità della compagnia aerea e dovrebbe essere chiarita prima del volo, oppure prima della prenotazione.

25 Guasti di funzionamento

In caso di guasti di funzionamento non risolvibili autonomamente seguendo le istruzioni per l'uso in dotazione, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o all'azienda PROACTIV.

 I guasti di funzionamento devono essere eliminati prima di ogni successivo utilizzo, oppure, se si verificano durante la marcia, occorre interromperla immediatamente.


Tutti gli incidenti gravi che si verificano in relazione al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello stato nel quale l'utilizzatore risiede.


26 Pulizia e cura


Occorre pulire il prodotto regolarmente al fine di evitare difficoltà di movimento dei componenti a causa della presenza di sporczia. In particolare, il prodotto deve essere pulito con cura dopo ogni utilizzo intensivo, p. es., durante le vacanze estive o invernali.


Per evitare la corrosione e quindi malfunzionamenti o danni irreparabili ai componenti, il prodotto non deve essere esposto ad influenze ambientali aggressive. Se non fosse possibile evitarlo, dopo l'impiego, pulire immediatamente e accuratamente il prodotto e ingrassare le parti mobili. Una pulizia regolare previene corrosione e un'usura elevata.


Se durante l'uso il prodotto si fosse bagnato, asciugarlo.

 Circa ogni 8 settimane pulire gli assi flottanti delle ruote anteriori oltre a tutti i cuscinetti a sfera e ingrassarle con un po' di olio lubrificante ad elevata azione anticorrosiva (p. es. Neoval MTO 300) per assicurare una funzionalità affidabile.

 Pulire il prodotto con acqua, alcol o detergenti neutri. Per la pulizia non utilizzare abrasivi e detergenti acidi aggressivi. Per la pulizia del rivestimento dello schienale utilizzare solo acqua e sapone.


 È possibile sbattere l'imbottitura e il cuscinio Ventisit. Lo sporco ostinato deve essere rimosso con un getto d'acqua.

 L'unità dell'impugnatura, il motore e le batterie devono essere strofinate soltanto con un panno inumidito (non bagnato). Pulire con poca acqua, tenendo lontana l'acqua dai contatti elettrici.

 Pulire il caricabatteria soltanto con un panno asciutto.

Dopo la pulizia, controllare i collegamenti a spina per verificare che non siano umidi, lasciandoli eventualmente asciugare prima di rimettere in funzione il prodotto.

Inoltre, i contatti dopo la pulizia vanno protetti con grasso per poli dalla corrosione e dall'umidità.

 Il prodotto non va pulito a vapore o con l'idropulitrice.


Raccomandazione per la cura del prodotto:


Qualora siano necessari prodotti per la cura del prodotto, rivolgersi a PRO ACTIV. Le indicazioni sugli utensili e sul set di cura sono riportate nel capitolo 33.


27 Manutenzione


27.1 Istruzioni generali


Il prodotto non è esente da manutenzione. Rispettare le seguenti istruzioni per la manutenzione.

 In caso di necessità di riparazioni e difetti del prodotto, nell'interesse della propria sicurezza, prima di ogni ulteriore impiego, l'utilizzatore dovrebbe rivolgersi al rivenditore specializzato Reha oppure a PRO ACTIV e fare riparare i danni. Al termine delle riparazioni, i bloccaggi di viti e di altri elementi devono essere riapplicati correttamente.

 Non appena sul prodotto in un punto della superficie di scorrimento dello pneumatico si nota una profondità del profilo inferiore a 1 mm, occorre sostituire gli pneumatici, poiché sussiste un maggiore rischio d'incidente.

 Per la manutenzione dei freni, dei componenti del cambio e del sistema di azionamento occorre rispettare assolutamente le rispettive istruzioni per l'uso del produttore.

 In caso di necessità di parti di ricambio, utilizzare esclusivamente parti originali del produttore.

 Le riparazioni e le trasformazioni sul prodotto devono essere eseguite solo da un rivenditore specializzato Reha o dall'azienda PRO ACTIV.

Le coppie di serraggio e i dati sul bloccaggio degli elementi di fissaggio vanno rispettati come indicato nella tabella del capitolo 33.

27.2 Programmi di manutenzione

Alcuni **lavori di manutenzione o controlli possono essere eseguiti dall'utilizzatore** a intervalli regolari (circa ogni 4 settimane a seconda della frequenza di utilizzo):

- Pulire la catena e lubrificarla con olio per catene (rispettare le istruzioni del produttore).
- Controllare se gli pneumatici sono danneggiati, presentano corpi estranei o crepe.
- Verificare il funzionamento e la facilità di movimento degli assi flottanti sulle ruote.
- Verificare che gli involucri dei cavi siano correttamente in sede nella scatola dei cavi di comando.
- Controllare cavi e fili per verificare che non vi siano punti piegati o schiacciati.
- Controllare le guarnizioni dei freni (rispettare le istruzioni del produttore).
- Controllare i contatti a spina del sistema motore ed eventualmente pulirli e ingrassarli con una spazzola morbida e asciutta (con grasso per poli).
- Controllare la pressione degli pneumatici ed eventualmente correggerla (la pressione degli pneumatici deve sempre corrispondere al valore stampigliato sugli stessi).
- Controllare che le teste a snodo sull'avancorpo non presentino deformazioni o crepe.
- Controllare i controdadi delle teste a snodo e, se necessario, serrarli (capitolo 32).

I link alle istruzioni per l'uso dei produttori dei componenti sono riportati nel capitolo 17.10.



Qualora si individui un problema durante questi controlli, rivolgersi immediatamente al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV. Gli interventi di assistenza e di riparazione sul

prodotto devono essere eseguiti soltanto da un rivenditore specializzato Reha o dall'azienda PRO ACTIV.

Oltre a questi lavori di manutenzione / controlli da parte dell'utilizzatore, l'azienda PRO ACTIV prescrive per un uso corretto del prodotto e per ridurre al minimo i rischi per l'utilizzatore e terzi di fare eseguire **lavori di manutenzione al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV**.

Le ispezioni devono sempre essere eseguite dopo 1.000 chilometri di percorrenza oppure dopo 1 anno dall'ultima ispezione (a seconda di quale evento si verifica prima). Il programma di manutenzione è consultabile nelle check-list di ispezione al capitolo 36.

Dopo sollecitazioni estreme, come ad esempio durante le vacanze, in cui il prodotto è esposto a sabbia, acqua salata o neve, per motivi di sicurezza si raccomanda di fare eseguire una pulizia generale e un'ispezione al rivenditore specializzato Reha.

Per far valere i propri diritti di garanzia, occorre certificare l'esecuzione delle operazioni di manutenzione. I difetti riscontrati durante i lavori di manutenzione devono essere eliminati in modo dimostrabile prima di riprendere l'uso del prodotto.

Anche se il prodotto non presenta segni di usura, danni o difetti di funzionamento visibili, eseguire i controlli previsti dal programma di manutenzione per il prodotto.

27.3 Certificazione della manutenzione

Per la certificazione delle operazioni di manutenzione è possibile usare le check-list di ispezione contenute nel capitolo 36. Conservare sempre ogni documento / relazione di assistenza come certificato e farsi rilasciare un documento di certificazione per i lavori di assistenza non eseguiti dal produttore. **Portare con sé le presenti istruzioni per l'uso / il libretto di manutenzione ad ogni manutenzione.**

28 Smaltimento e riciclaggio

Una volta terminato il ciclo di vita del prodotto, questo può essere restituito a PRO ACTIV o al rivenditore specializzato Reha per un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente. In alternativa, gli apparecchi elettrici vecchi possono essere consegnati presso i centri di riciclo comunali o altri centri di smaltimento pubblici.

Le batterie rimovibili devono essere preventivamente rimosse e smaltite separatamente. È vietato lo smaltimento tra i rifiuti domestici o nei contenitori per rifiuti non riciclabili.

In loco possono essere applicate particolari norme in materia di smaltimento o riciclaggio: è necessario verificarle e tenerne conto in fase di smaltimento (può essere richiesta anche la pulizia o la disinfezione del prodotto prima dello smaltimento). Osservare anche le disposizioni speciali previste dai regolamenti locali per lo smaltimento del sistema di azionamento e della batteria.

Di seguito vengono descritti i materiali per lo smaltimento e il riciclaggio del prodotto e del relativo imballaggio:

Alluminio: Telaio, cerchioni, supporto per le gambe, braccio oscillante, parafango

Acciaio: Punti di fissaggio, assi flottanti / assi passanti, viti, dadi

Plastica: Impugnature, leva di bloccaggio, tappi tubi, pneumatici, sacchetti di imballaggio, alloggiamento batterie

Rame: Cavi e componenti elettrici del sistema di azionamento

Litio: Batteria

Fibre sintetiche e materiali espansi: Imbottitura, rivestimenti

Cartone / carta: Imballaggio



In conformità a quanto previsto dalla Direttiva RAEE, gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti residui generali nell'impianto di riciclaggio previsto a livello statale. Lo smaltimento cor-

retto serve a prevenire potenziali danni all'ambiente e alla salute. Questa direttiva è valida unicamente per apparecchi che vengono installati o venduti nella UE. Al di fuori dell'Unione Europea sono possibili disposizioni diverse.

29 Riutilizzo

Se il prodotto è stato messo a disposizione dell'utilizzatore da chi sostiene le spese e l'utilizzatore non lo usa più, questi dovrebbe rivolgersi alla propria assicurazione o al rivenditore specializzato Reha. Il prodotto potrà a questo punto essere riutilizzato.

Prima di ogni riutilizzo occorre fare eseguire un controllo tecnico della sicurezza del prodotto dall'azienda PRO ACTIV o dal rivenditore specializzato Reha. Oltre alle istruzioni riportate nel capitolo 26 (Pulizia e cura), prima di ogni riutilizzo occorre eseguire una pulizia approfondita delle impugnature, di tutti gli elementi di comando e dell'alloggiamento delle batterie.

Prima di riutilizzare il prodotto, prepararlo accuratamente. Tutte le superfici con le quali l'utilizzatore viene in contatto devono essere spruzzate con un disinfettante adatto per dispositivi medici. Allo scopo andrebbe utilizzato un disinfettante liquido a base alcolica per una rapida disinfezione che non lascia residui (p. es. Exporit 4712), osservando le relative istruzioni per l'uso del disinfettante. In generale, sulle cuciture non è possibile garantire una disinfezione completa. Pertanto raccomandiamo di smaltire il rivestimento sedile e schienale.

Questi preparativi vengono eseguiti nell'ambito del controllo tecnico di sicurezza dalla ditta PRO ACTIV o dal rivenditore specializzato Reha. Questo controllo tecnico di sicurezza **deve** essere organizzato dal responsabile delle spese.

Inoltre, in caso di usura o a causa di adattamenti a nuovi utilizzatori, i componenti quali il sistema di seduta e schienale possono essere adattati e sostituiti mediante il sistema modulare. Di serie l'inclinazione dello schienale è regolabile in continuo. Inoltre, l'inclinazione del

supporto del cuscinetto è regolabile e può essere quindi adattato in modo ottimale al nuovo utilizzatore.

30 Garanzia

L'azienda PRO ACTIV garantisce che il prodotto al momento della consegna è privo di difetti. Le richieste di garanzia scadono 24 mesi dopo la consegna del prodotto.



Per ulteriori informazioni, consultare le Condizioni generali di contratto dell'azienda PRO ACTIV all'indirizzo

www.proactiv-gmbh.eu/it.

Relativamente alla garanzia del sistema motore, consultare le istruzioni per l'uso del produttore del motore.

Le richieste di garanzia scadono quando è necessario eseguire una riparazione o una sostituzione del prodotto o una sua parte per i seguenti motivi:

- Normale usura sui componenti quali, p. es., batterie, impugnature, pneumatici, freni, ecc.
- Il prodotto non è stato curato e sottoposto alla manutenzione prevista dal rispettivo programma di manutenzione dell'azienda PRO ACTIV,
- Il prodotto o una sua parte è stato danneggiato per negligenza, incidente o utilizzo non appropriato,
- Il prodotto è stato messo in funzione e usato in modo contrario alle indicazioni riportate sulle presenti istruzioni per l'uso,
- Sono state eseguite riparazioni o altri interventi da persone non autorizzate,
- Sono stati montati o collegati componenti estranei o il prodotto è stato modificato in altro modo.



Eventuali modifiche al prodotto non espressamente autorizzate da PRO ACTIV comportano la perdita della garanzia. Tali modifiche possono comportare imprevedibili rischi

per la sicurezza e pertanto non sono consentite.

31 Responsabilità

L'azienda PRO ACTIV, in qualità di produttrice, non è responsabile della sicurezza del prodotto nei seguenti casi:

- se il prodotto viene usato in modo non conforme,
- se il prodotto non viene sottoposto alla manutenzione prevista dal rispettivo programma di manutenzione dell'azienda PRO ACTIV,
- se il prodotto viene messo in funzione e usato in modo contrario alle indicazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso,
- se vengono eseguite riparazioni o altri interventi da persone non autorizzate,
- se vengono montati o collegati componenti estranei o se il prodotto viene modificato in altro modo,
- se vengono eseguite modifiche al software.



Per ulteriori informazioni, consultare le Condizioni generali di contratto dell'azienda PRO ACTIV all'indirizzo

www.proactiv-gmbh.eu/it.

32 Allegato: Controllo e manutenzione delle teste a snodo e dei controdati

Sul prodotto sono presenti complessivamente 22 teste a snodo con controdati. Di queste, tre sono montate su ognuno dei quattro braccetti trasversali, due su ciascuna delle tre barre dello sterzo e due su ciascun collegamento stabilizzatore. I controdati delle teste a snodo devono essere regolarmente controllati per verificare che siano ben fissati in posizione.

Per verificare la corretta posizione delle teste a snodo con i controdati (dadi esagonali M8) occorrono una chiave a bocca (apertura chiave di 9 mm) e una o due chiavi a bocca (apertura chiave 13 mm). Durante il controllo mantenere la testa a snodo in posizione fissando con la chiave a bocca (apertura chiave di 9 mm) direttamente il punto appiattito della testa.

Per stringere i **controdati sulle barre dello sterzo** e sul collegamento stabilizzatore è necessario l'intervento di una seconda persona che, con una chiave a bocca (apertura di 13 mm) tiene ferma la parte avvitabile e poi con la seconda chiave a bocca (apertura di 13 mm) stringe il dado esagonale M8 per garantire una posizione sicura. Un lato delle barre dello sterzo e del collegamento stabilizzatore ha una filettatura destrorsa, mentre l'altro ne ha una sinistrorsa. Quest'ultima si riconosce dalla scanalatura supplementare nell'esagono della parte avvitabile.

Per stringere i **controdati sulle teste a snodo dei braccetti trasversali** occorre tenere in posizione la testa a snodo con una chiave a bocca (apertura chiave di 9 mm). Serrare quindi il dado esagonale M8.



Figura 88: Teste a snodo con parte avvitabile, puntoni e controdati

Le teste a snodo più importanti e rilevanti dal punto di vista della sicurezza che devono essere regolarmente controllate si trovano nella parte frontale sui due portaruota (a destra e a sinistra).

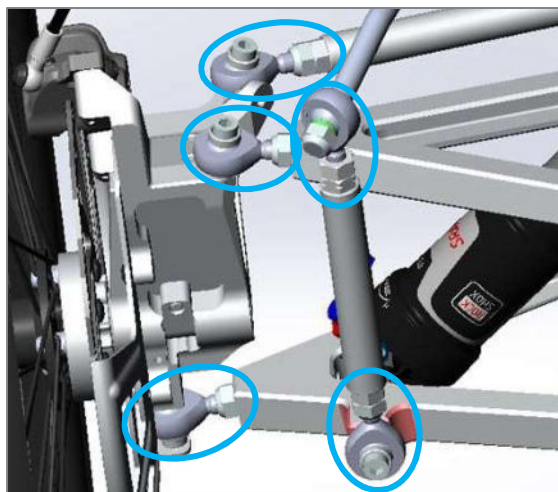


Figura 89: Teste a snodo con dadi di bloccaggio sul portaruota sinistro

33 Allegato: Coppie di serraggio, dati di bloccaggio e attrezzi

Nella seguente tabella si trovano le coppie di serraggio per le viti con filettatura metrica (valide salvo diversa indicazione nel disegno tecnico, nelle istruzioni di montaggio o per l'uso!):

Dimensione	Coppia di serraggio Ma in Nm a seconda della stabilità delle viti	
	Stabilità 8.8 (p. es. vite a testa cilindrica)	Stabilità 10.9 (p. es. vite a testa bombata)
M4	2,1	3,1
M5	4,2	6,1
M6	7,3	11
M8	17	26
M10	34	51
M12	59	87
M10 x 1	36	53

Indicazioni per il bloccaggio: Tutte le viti sui prodotti PRO ACTIV devono essere bloccate con un frenafili di "media tenuta" (p. es. Weicon AN302-43) se non sono presenti sicure per il bloccaggio nei raccordi a vite oppure non è prescritta la lubrificazione con grasso o pasta in rame.

Nella seguente tabella sono riportati attrezzi e prodotti per la cura per il vostro prodotto PRO ACTIV:

Attrezzo	N. di ordinazione
Set di cura per carrozzine e handbike PRO-ACTIV Pasta di montaggio (siringa dosatrice di 10 g), olio lubrificante (spray di 100 ml), frenafili di media tenuta (Pen-System 10 ml), detergente per superfici (spray 150 ml), grasso per poli (tubo di 50 ml)	E8000 900 026
Chiave a bussola con esagono da 19 mm	E8105 000 100
Pompa per ammortizzatori	E8105 000 110

34 Allegato: Pass per prodotti medici / conferma delle istruzioni verbali

Dati del prodotto:

Numero di serie: _____ Codice(i): _____

Dati del cliente:

Cognome, nome: _____

Via: _____

C.A.P., località: _____

Telefono: _____

Responsabile delle spese: _____

Le istruzioni verbali sono state impartite da:

Rivenditore specializzato Reha

Servizio esterno PRO ACTIV /
Consulente prodotti

Timbro / Data / Firma del rivenditore specializzato Reha

Conferma delle istruzioni verbali

Sono stato / siamo stati istruito / i sulla base del relativo protocollo di consegna sull'uso del prodotto sopra indicato con esplicito riferimento ai possibili errori di comando. Sono state specificate le situazioni in cui occorre richiedere l'aiuto di una seconda persona per l'uso del prodotto. Ho / abbiamo ricevuto le istruzioni per l'uso scritte.

Persona che ha impartito le istruzioni verbali

Nome, data, firma _____

1. Persona istruita

Nome, data, firma _____

2. Persona istruita

Nome, data, firma _____

3. Persona istruita

Nome, data, firma _____

In caso di utenti minorenni o che non possano agire sotto la propria responsabilità, occorre istruire sull'uso le persone responsabili / autorizzate / che ne fanno le veci. Ciò deve essere poi attestato con la firma di tali persone. I dati vengono raccolti nel sistema informatico della PRO ACTIV Reha-Technik GmbH, in qualità di produttrice del prodotto summenzionato, e trattati ai sensi di §16 BDSG [Legge Federale sulla protezione dei dati].

35 Allegato: Protocollo di consegna

35.1 Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso

Argomento	eseguito / soddisfatto	Osservazioni
Sulla base della propria valutazione e sulla base delle informazioni del cliente in merito alle limitazioni dovute alla disabilità, il prodotto è idoneo per il cliente.		
L'uso previsto dal cliente è pienamente conforme a quanto indicato nelle istruzioni per l'uso come utilizzo conforme alla destinazione d'uso (v. capitolo Utilizzo conforme alla destinazione d'uso).		
L'equipaggiamento del prodotto è tale da consentire al cliente un utilizzo sicuro con la massima riduzione dei rischi.		
Il cliente è stato informato sulle disposizioni del Codice della Strada da rispettare / in vigore.		
Il cliente è stato ritenuto idoneo alla guida del prodotto tramite guida di prova con situazioni difficili (v. check-list nella pagina seguente).		
L'utilizzatore, secondo proprie indicazioni o secondo quelle del rappresentante legale o tutori e secondo la valutazione della persona autorizzata, è in grado di rispettare appieno le norme di circolazione su strade pubbliche agendo di conseguenza. Questa capacità di agire, che è anche presupposto fondamentale per limitare al minimo l'esposizione a rischi dell'utilizzatore e di altri utenti del traffico, è presente in modo illimitato pur tenendo conto della malattia / disabilità attualmente presente.		
Il cliente è stato informato che, al verificarsi di una modifica che influisce sulla capacità di guida, deve farsi spiegare dal medico come poter continuare ad utilizzare il prodotto.		
Le istruzioni per l'uso e in particolare tutte le avvertenze e indicazioni di sicurezza sono state spiegate in modo esaustivo, comprese dall'utilizzatore e poi consegnate allo stesso.		

L'uso del prodotto è consentito soltanto se tutti i punti degli argomenti "Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso" sono stati rispettati dall'utilizzatore e i punti della "Check-list per le istruzioni verbali all'utilizzatore" sono stati spuntati.

35.2 Check-list per le istruzioni verbali all'utilizzatore

Argomento	eseguito / soddi- sfatto
È stato fatto riferimento alle norme di legge in vigore per la circolazione su strade pubbliche.	
Tutti gli elementi meccanici di comando sono stati spiegati con dimostrazione del loro funzionamento.	
Utilizzo del freno di stazionamento e dei freni di esercizio mostrati e poi testati personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Utilizzo e impostazioni di base sul display mostrati e poi provati personalmente dall'utilizzatore stesso e/o dall'aiutante.	
Partenza assistita / ausilio di spinta mostrati e poi testati personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Funzionamento e reazione del motore alle diverse impostazioni mostrati e poi eseguiti personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Rimozione e inserimento delle batterie oltre al comando del dispositivo di riposizionamento, se presente, mostrati e poi eseguiti personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Modalità di carica della batteria e funzioni del caricabatteria mostrate e poi provate personalmente dall'utilizzatore stesso e/o dall'aiutante. Qui è importante anche impartire istruzioni sulla carica della batteria in caso di inutilizzo prolungato o immagazzinamento del prodotto.	
Utilizzo e funzionamento del cambio mostrati e poi testati personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Regolazione dell'angolazione dello schienale mostrata e poi provata personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Smontaggio e applicazione delle ruote mostrati e poi testati personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Utilizzo e funzionamento del campanello mostrati e poi testati personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
L'utilizzo dell'illuminazione mostrato e poi testato personalmente dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Guida di prova: Marcia in avanti e indietro, manovre	
Guida di prova: Avanzamento in piano e in salita e discesa in direzione di marcia	
Guida di prova: Frenata completa dalla massima velocità	
Guida di prova con istruttore su terreno fuoristrada: Curve con varie pendenze e percorrenza di salite e discese più lunghe, verifica del comportamento di frenata e percorrenza su terreno irregolare e con ciottoli, arretramento controllato in salita	
Le indicazioni sulla cura, la pulizia e la manutenzione del prodotto sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le indicazioni sulle ruote in merito alla pressione degli pneumatici e alla profondità del profilo per la verifica degli assi flottanti sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le indicazioni sul controllo regolare dei freni sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le indicazioni per il controllo del cambio incl. cavetti, fili e cavi e per la manutenzione della catena sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le istruzioni per il controllo e la manutenzione delle teste a snodo e dei controdadi (vedere l'allegato Controllo e manutenzione delle teste a snodo e dei controdadi) sono state consegnate e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Il contenuto delle istruzioni per l'uso di PRO ACTIV e degli altri produttori di componenti (se presenti) è stato esaurientemente spiegato e compreso dall'utilizzatore e/o dall'aiutante in occasione delle istruzioni sul prodotto.	

36 Allegato: Liste di ispezione

Prima ispezione: Dopo 1000 km o 1 anno

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Ispezione successiva: Dopo altri 1000 km o 1 anno dall'ultima ispezione, oppure in caso di particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Ispezione successiva: Dopo altri 1000 km o 1 anno dall'ultima ispezione, oppure in caso di particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha: _____ Cognome e nome del referente: _____
--

Timbro: _____ Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Ispezione successiva: Dopo altri 1000 km o 1 anno dall'ultima ispezione, oppure in caso di particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Ispezione successiva: Dopo altri 1000 km o 1 anno dall'ultima ispezione, oppure in caso di particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha: _____ Cognome e nome del referente: _____
--

Timbro: _____ Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Ispezione successiva: Dopo altri 1000 km o 1 anno dall'ultima ispezione, oppure in caso di particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Chilometraggio: _____			
Controllo della corretta sede di tutte le viti / degli elementi di fissaggio ed eventuale sostituzione (in particolare anche: viti a testa bombata M8x35 per gli assi di rotazione delle impugnature sulle manovelle e i controdadi sulle teste a snodo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe e deformazioni. Controllo delle teste a snodo e dei controdadi sui portaruota (che non devono essere piegati, né presentare crepe). Serraggio dei controdadi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dei freni ed eventuale sostituzione del liquido dei freni, rivestimenti dei freni, cavi dei freni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo, regolazione, pulizia e lubrificazione degli elementi del cambio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo dell'alloggiamento della batteria o delle batterie e dei contatti per verificare che non presentino danni così come di tutti i collegamenti elettrici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica dei parametri di comando e funzionamento del sistema di azionamento, event. aggiornamento software.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota motrice ed eventuale correzione della tensione/centraggio successivo e controllo della corretta sede degli assi passanti (osservare il bloccaggio asse sulle ruote anteriori). Ruote anteriori 30 Nm, ruota posteriore 10 Nm.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza delle ruote e della ruota motrice ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della traccia delle ruote ed eventuale regolazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del sistema di seduta e schienale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza del supporto per le gambe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'illuminazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data e firma

Conservare tutti i documenti comprovanti le ispezioni effettuate e trasmetterli a PRO ACTIV in caso di garanzia. Raccomandazione: Inviare l'elenco delle ispezioni a PRO ACTIV subito dopo l'ispezione come documento PDF in modo da associarla al numero di serie ed essere già a disposizione in caso di applicazione della procedura.

Rivenditore specializzato Reha:

PRO  **ACTIV**[®]



PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Im Hofstätt 11

72359 Dotternhausen – Germania

Tel. +49 7427 9480-0

Fax +49 7427 9480-7025

E-mail: info@proactiv-gmbh.de

www.proactiv-gmbh.eu/it